



Целевые исследования по
оценке: качественный подход
к сбору данных

Целевые исследования по оценке: качественный подход к сбору данных

6



УПРАВЛЕНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО НАРКОТИКАМ И ПРЕСТУПНОСТИ

Вена

Целевые исследования по оценке: качественный подход к сбору данных

Глобальная программа по оценке масштабов
злоупотребления наркотиками

Методический модуль 6



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
Нью-Йорк, 2004 год

ИЗДАНИЕ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
В продаже под No. R.04.XI.15
ISBN 92-1-448013-3

Настоящий *Методический модуль 6* ГПО подготовила Джейн Фаунтейн, преподаватель курса "Этническая принадлежность и здоровье" в Центре этнической принадлежности и здоровья факультета здоровья Университета Центрального Ланкашира, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, по поручению Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в качестве составной части деятельности, осуществляемой по линии Глобальной программы по оценке (ГПО) масштабов злоупотребления наркотиками.

За справками просьба обращаться на веб-сайт Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности www.unodc.org, по электронной почте gap@unodc.org или письменно по адресу: United Nations Office on Drugs and Crime, P.O. Box 500, A-1400 Vienna, Austria.

Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности
Отпечатано в Австрии, 2004 год



Предисловие

Методический модуль 6 ГПО на тему: "Целевые исследования по оценке: качественный подход к сбору данных" был подготовлен Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в качестве составной части деятельности, осуществляемой по линии Глобальной программы по оценке (ГПО) масштабов злоупотребления наркотиками. Главные задачи ГПО – это оказание государствам – членам Организации Объединенных Наций помощи в сборе надежных и сопоставимых на международном уровне данных; руководство деятельностью по сокращению спроса на наркотики путем выделения им помощи на создание национального потенциала; и улучшение отчетности о тенденциях в области наркотиков на национальном, региональном и глобальном уровнях.

В ходе Глобального практикума по информационным системам по наркотикам: мероприятия, методы и будущие возможности, который проводился в декабре 2001 года в Вене, было принято решение о том, что эпидемиологический инструментарий ГПО должен включать модуль целевых исследований по оценке ситуации. Темы других методических модулей ГПО включают оказание поддержки в разработке комплексной системы информации о наркотиках; косвенные методы оценки масштабов распространения злоупотребления наркотиками; обследования школ; интерпретацию данных и управление ими для целей формирования политики; основы применения качественных данных с использованием Статистической программы для общественных наук; и вопросы этики. В числе других мероприятий ГПО оказывает техническую и финансовую поддержку и координирует деятельность по сбору данных на глобальном уровне.

Эпидемиологический инструментарий ГПО призван служить практическим и общедоступным руководством при проведении сбора данных по основным направлениям исследования. Методические модули создаются для того, чтобы стать отправной точкой при разработке конкретных мероприятий, и в их основу заложены принципы сбора данных, которые были согласованы международной группой экспертов и одобрены государствами – членами Организации Объединенных Наций. Представленные в этих модулях модели и примеры построены на тех случаях, которые доказали свою эффективность, однако главный принцип заключается в том, что такие подходы будут адаптироваться в соответствии с местными потребностями и условиями.

Дополнительную информацию можно получить на веб-сайте Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности www.unodc.org, по электронной почте gap@unodc.org или по адресу: United Nations Office on Drugs and Crime, P.O. Box 500, A-1400 Vienna, Austria.

Целевые исследования по оценке

Целевое исследование по оценке основывается на тематическом подходе и множественности методов сбора данных, осуществляемого с помощью главным образом исследовательских методик оценки качества. Эти методики используются для изучения конкретного поведения проблемного характера или группы поведенческих признаков среди целевой популяции (например, среди уличных детей, наркоторговцев или этнического меньшинства). Целью исследования является изучение социальных последствий и социального контекста такого поведения с точки зрения целевой популяции и тех групп населения, которые вступают с ней в контакт. Результаты исследования используются для определения, планирования и совершенствования про-

грамм контрмер и дальнейших исследований. Время проведения такого целевого исследования по оценке составляет от трех до четырех месяцев.

Методический модуль 6 является практическим руководством при проведении целевого исследования по оценке и предназначен для тех, кто, возможно, не обладает достаточным опытом проведения таких исследований, особенно с помощью качественных методик. Модуль можно пропагандировать на практических семинарах с помощью программных средств презентации Power Point, размещенных на веб-сайте Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности www.unodc.org. Содержание сайта определяется потребностями, дискуссиями и оценками участников практикумов по вопросам планирования и проведения целевых исследований по оценке, организуемых Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в рамках ПСЭНЗН и ГПО.

В качестве практического руководства настоящий модуль посвящен в основном вопросам, которые необходимы для успешного осуществления исследования и которые иллюстрируются примерами и тематическими исследованиями. Модуль не содержит рассуждений по сложным теоретическим и процедурным аспектам проведения исследования, хотя для тех, кто пожелает изучить данные вопросы более подробно, даются ссылки на другие источники. Крайне желательно также, чтобы группа специалистов, проводящая исследование, имела в своем составе опытного специалиста по вопросам качества данных (или возможность регулярно консультироваться с ним).

Любой научный проект должен рассматривать ряд вопросов одновременно, однако в такой работе, как настоящий документ, их непременно следует рассматривать отдельно. Тем не менее каждый раздел настоящего модуля связан с другими, и на самом деле предполагается, что ни один раздел не будет рассматриваться изолированно от других.

Выражение признательности

Методический модуль 6 ГПО на тему: "Целевые исследования по оценке: качественный подход к сбору данных" был разработан Джейн Фаунтейн при поддержке Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в рамках деятельности, осуществляемой по линии Глобальной программы по оценке (ГПО) масштабов злоупотребления наркотиками.

Работе над модулем в значительной степени способствовали ценные рекомендации и опыт Дженнифер Хиллебранд, которая является Региональным консультантом ГПО в Карибском бассейне от Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности.

Автор благодарит также участников Практикума по планированию и осуществлению целевого исследования по оценке, который был организован совместно Проектом системы эпидемиологических наблюдений за проблемой злоупотребления наркотиками (ПСЭНЗН) и Глобальной программой по оценке масштабов злоупотребления наркотиками Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в Доминике в феврале 2003 года, за их ценные замечания относительно целесообразности применения целевых исследований по оценке в странах с ограниченными ресурсами.

Автор с признательностью отмечает вклад Патрика Принца, Исполнительного секретаря Национального совета по предупреждению злоупотребления наркотиками, Сент-Китс и Невис, который помогал определять характерные особенности целевых исследований по оценке. Благодарности заслуживает и помощь, оказанная Карибским эпидемиологическим центром (КАРЭЦ). На заключительных этапах в работе участвовал Рику Лехтовуори, специалист по эпидемиологии злоупотребления наркотиками Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в Вене.

Содержание

	<i>Стр.</i>
Предисловие	iii
Выражение признательности	v
I. ОПРЕДЕЛЕНИЕ ПРОБЛЕМЫ И ФОРМУЛИРОВАНИЕ ВОПРОСА ИССЛЕДОВАНИЯ . .	1
II. ВЫБОР МЕТОДОВ ИССЛЕДОВАНИЯ	3
А. Ценность качественных методов исследования	3
В. Полуструктурированные опросы	5
С. Тематическое интервью	5
D. Целевые группы	6
E. Наблюдение	7
F. Этнография	8
G. Вторичные данные	8
H. Триангуляция	9
III. ПРОЦЕДУРЫ ВЫБОРКИ	11
А. Тип выборки	11
В. Селекция выборки для цели исследования	12
С. Установление критериев для включения респондентов в исследование . .	14
D. Размер выборки	14
E. Стратегии доступа	15
F. Поощрение респондентов	18
IV. РАЗРАБОТКА ИНСТРУМЕНТА ИССЛЕДОВАНИЯ	21
А. Полуструктурированный вопросник	22
В. Темы опроса	23
С. Темы для целевых групп	24
D. Руководство по наблюдению	25
E. Апробирование инструмента исследования	25
V. СБОР ДАННЫХ	27
А. Место	27
В. Проведение интервью	28
С. Проведение собраний целевых групп	33
D. Запись ответов, получаемых в ходе интервью и собраний целевых групп	35
E. Перепечатывание аудиозаписей	37
F. Рабочие записи исследователей	39
G. Мониторинг процедуры сбора данных	39
H. Хранение данных	39
VI. АНАЛИЗ ДАННЫХ	41
А. Анализ данных интервью и собраний целевых групп	42
В. Интерпретация результатов	44
С. Анализ других данных	46
D. Триангуляция	48
VII. ВОПРОСЫ ЭТИКИ	51
А. Осознанное согласие	51
В. Конфиденциальность	53

	<i>Стр.</i>
С. Анонимность	53
D. Последствия исследования для участников	54
E. Гарантия качества	55
F. Здоровье и безопасность исследователей	56
G. Советы респондентам	56
VIII. ПОДГОТОВКА ДОКЛАДА И РАСПРОСТРАНЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ	57
A. Проект доклада	57
B. Распространение	61
<i>Приложение. Шаблон для подготовки окончательного доклада целевого исследования по оценке</i>	63
Библиография	73

Определение проблемы и формулирование вопроса исследования

Глава I

КЛЮЧЕВЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Задачи по определению проблемы и формулированию вопроса исследования с целью его изучения (т. е. постановка целей и задач исследования) относятся к основным элементам целевого исследования по оценке, поскольку они оказывают влияние на всего его этапы.

Так, Флик отмечает, что "чем туманнее сформулирован вопрос исследования, тем больше опасность того, что исследователи в конечном счете столкнутся с горами данных, которые они будут не в состоянии переработать"[1].

Здесь следует остановиться на разнице между целью и задачей. Цель – это общий результат, к которому стремятся исследователи (хотя перед исследованием может быть поставлено несколько целей), а задача – это комплекс конкретных мероприятий, которые будут проводиться для достижения поставленной(ых) цели(ей).

К определению проблемы, связанной с наркотиками, можно прийти, используя различные источники, такие как неформальные наблюдения за конкретным явлением или впечатления социальных работников, полиции, школьных учителей. Подсказать конкретные области исследования помогут также вторичные данные (источники которых подробно описываются в разделе II.G ниже), в частности репортажи в средствах массовой информации, данные наркологических лечебниц и сообщения о случаях распространения вируса иммунодефицита человека (ВИЧ), а также результаты других научных исследований. Например, вторичные данные могут указывать на географические и социальные условия, в которых наблюдаются конкретные формы злоупотребления наркотиками. Использовать вторичные данные на этапе планирования исследования – значит получить возможность лучше понять местную ситуацию и определить пробелы в существующих данных.

Тематическое исследование 1. Определение проблемы и формулирование вопроса исследования

Проблема

Существуют данные национального обследования школ в Сент-Китс и Невис, касающиеся проблемы наркотиков и форм злоупотребления ими среди школьников. Однако в настоящее время ощущается недостаток данных об употреблении наркотиков подростками, которые не посещают школу и которые проживают в условиях крайней бедности, безработицы и отсутствия необходимой инфраструктуры, но которые, как свидетельствуют поступающие сообщения, злоупотребляют наркотиками. Кроме того, отсутствует информация о потребностях этой группы населения с точки зрения сокращения спроса на наркотики и предупреждения злоупотребления.

Вопрос исследования

Каковы поведенческие характеристики подростков, не посещающих школу и употребляющих наркотики, каково их понимание проблем, связанных с наркотиками, и поведенческих рисков, а также каковы их взгляды и потребности, касающиеся сокращения спроса на наркотики и инициатив в области профилактики наркомании?

Источник: Предложение по проведению целевого исследования по оценке, Национальный совет по предупреждению злоупотребления наркотиками, Сент-Китс и Невис, июнь 2002 года.

Выбор методов исследования

Глава II

КЛЮЧЕВЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

К методам качественного исследования, которые наилучшим образом подходят к сбору информации для целевого исследования по оценке, относятся полуструктурированные опросы, тематические опросы (проводимые с отдельными лицами или группами лиц), работа с целевыми группами и наблюдение.

Вторичные данные также очень важны.

Вместе с тем следует отметить, что не существует "правильных" и "неправильных" методов там, где речь идет о целевом исследовании по оценке: важно создать комбинацию методов, которая максимально способствовала бы достижению его целей и сбору данных среди целевой популяции.

А. Ценность качественных методов исследования

Преимущества качественных методов исследования в контексте целевого исследования по оценке удачно сформулировали Родес [2] и Международная программа Организации Объединенных Наций по контролю над наркотиками [3], и они сводятся к следующему:

1. Доступ к "скрытым" популяциям и их обследование

С некоторыми употребляющими наркотики популяциями можно сравнительно легко вступить в контакт: например, с теми, кто отбывает срок в тюрьме или кто проходит медикаментозное лечение. Однако существуют "скрытые" или "труднодоступные" популяции, такие как наркоманы, не проходящие лечение, молодежь, которая только приобщается к наркотикам, и торговцы наркотиками, для обследования которых идеально подходят качественные методы исследования, описанные в настоящем разделе, и процедуры выборки, описанные в главе III.

2. Описание социальных последствий употребления наркотиков

В ходе проведения качественного исследования осуществляется сбор данных, описывающих употребление наркотиков и ассоциативные виды поведения через восприятие этих факторов лицами, употребляю-

щими наркотики. Основным примером может служить совместное использование шприцев. В качественных исследованиях этот фактор и неиспользование презервативов выделяются как социальное поведение, которое означает доверие и любовь во взаимоотношениях.

3. Описание социального контекста употребления наркотиков

С помощью качественного исследования можно описать социальные и физические условия, в которых происходит употребление наркотиков, и взаимодействие индивидуума и социальных факторов, влияющих на поведение, связанное с употреблением наркотиков. В качестве примеров приводятся исследования, которые показывают, как группы сверстников и социальные отношения влияют на проблему употребления наркотиков и как правила притона (места, где собираются наркоманы для употребления наркотиков путем инъекций), касающиеся продажи и аренды шприцев, влияют на поведение лиц, пользующихся одним шприцем, рискуя получить инфекцию.

4. Информация для количественного исследования

Результаты исследований, в которых использовались качественные методы, могут дать информацию, необходимую для разработки и определения параметров количественного исследования, с тем чтобы в ходе проведения количественных обследований можно было задавать соответствующие вопросы. И вновь наглядным примером может служить ситуация, когда наркоманы пользуются одним шприцем: до тех пор пока специалисты, проводившие качественные исследования, не сообщили о том, какие предметы находились в общем употреблении, как они использовались и какие именно предметы использовались сообща и с кем, в вопросниках, посвященных количественной оценке, не задавалось достаточно подробных вопросов об этой форме поведения. Тот факт, что качественные исследования могут питать информацией количественные исследования, подтверждается и такими примерами, как идентификация и мониторинг новых тенденций злоупотребления наркотиками и реакций на новые методики лечения наркомании, например на лечение героином.

5. Объяснение и дополнение результатов количественных исследований

В то время как статистические данные могут указывать на взаимосвязь между переменными величинами, они не позволяют адекватным образом оценить, почему и как складываются эти отношения, или объяснить, что обозначают ассоциации между ними. Так, например, в Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии выходцы из стран Южной Азии (Бангладеш, Индия и Пакистан) слабо представлены в статистике наркологических служб, и до недавнего времени считалось, что это свидетельствует о том, что уровень потребления наркотиков среди этой группы населения был значительно ниже, чем среди белого населения. Однако проведенные качественные исследования позволили установить, что уровень наркомании среди выходцев из стран Южной Азии ничуть не ниже, но что для них существует множество социальных и культурных преград, которые не позволяют им обращаться в лечебные учреждения за помощью.

6. Разработка эффективных мер и политики противодействия

Результаты качественных научных исследований позволяют выявить процессы и соответствующие условия для вовлечения наркоманов в сферу профилактических мероприятий, учитывающие их потребности и жизненный опыт.

В. Полуструктурированные опросы

Полуструктурированный (или открытый) вопрос побуждает респондентов отвечать на него своими собственными словами: в отличие от структурированного вопроса он не требует галочки в предварительно разработанном перечне вариантов, предназначенных для сбора статистических данных. Проще говоря, полуструктурированные вопросы начинаются словами "что", "почему" и "как", а не словами "как часто" или "сколько". Полуструктурированные вопросы позволяют респондентам не только выразить свою собственную точку зрения, но и описать ситуации, события и свои переживания, и они особенно пригождаются в тех случаях, когда мало что известно об исследуемом вопросе и когда, соответственно, трудно заранее составить перечень вариантов вопросов.

Примеры полуструктурированных вопросов

Для лиц, приобщившихся к марихуане: "Чем вас больше всего привлекает курение марихуаны?" и "Чем вас меньше всего привлекает курение марихуаны?"

Для подростков, не посещающих школу: "Что можно было бы сделать для того, чтобы вы вновь вернулись в школу?"

Для наркоманов, не проходящих лечение: "Почему вы до сих пор не обратились в наркологическую службу?"

"Наркоманам, приобретающим наркотики (из-под полы): "Как вы выбираете себе дилера, у которого покупаете наркотики?"

С. Тематическое интервью

Тематическое интервью, которое именуют также "обстоятельным" опросом, строится на еще более неструктурированном методе, чем опрос, проводимый с помощью полуструктурированных вопросов. С помощью этого метода составляется перечень тем, каждая из которых представляет собой проблемный вопрос для опрашиваемого лица (или лиц), и по ней интервьюер выискивает новую информацию и новые аспекты.

Тематические интервью можно проводить всего лишь с одним опрашиваемым лицом или с привлечением небольших групп. Но групповые интервью – это отнюдь не то же самое, что работа с целевыми группами (раздел II.D), и их не используют для получения более чувствительной информации личного характера и мнений (например, об употреблении наркотиков и сексуальном поведении), которые могут задаваться в ходе интервью с отдельными лицами.

Тематическое исследование 2. Темы интервью

В Лондоне тематические интервью с отдельными лицами и с группами лиц проводились организациями, оказывающими помощь бездомным, с целью узнать их мнение о том, какие проблемы они считают важными в связи с предоставлением услуг бездомным, употребляющим наркотики. Темы для интервью включали их представления об адекватности услуг, предлагаемых бездомным наркоманам в Лондоне, предложения об их улучшении и конкретные задачи и проблемы благотворительных организаций в связи с предоставлением услуг бездомным наркоманам. Полученные результаты послужили, таким образом, указанием на то, какие аспекты важны для тех, кто работает непосредственно в контакте с бездомными.

Источник: Fountain and Howes [4].

D. Целевые группы

Если интервью можно проводить одновременно с несколькими лицами, то работа с целевой группой представляет собой совершенно иной метод, заключающийся в том, что в небольшой группе лиц (6–10 человек), которые были отобраны на том основании, что они имеют определенное представление о вопросе исследования, организуется коллективное обсуждение исследуемой проблемы. Как подтверждается примером тематического исследования ниже, такое обсуждение направляется с помощью краткого перечня тем.

Тематическое исследование 3. Темы для целевых групп

Серия обсуждений с целевыми группами молодежи проводилась в Барбадосе с целью лучше понять их точку зрения на проблему употребления наркотиков и стратегии предупреждения наркомании. До начала работы с целевыми группами перечень тем был подготовлен таким образом, чтобы не оставлять без внимания ни один из вопросов, относящихся к целям исследования. Темы касались типов наркотиков, употребляемых молодыми людьми, их рекомендаций относительно будущих мер предупреждения наркомании. Соответственно, обсуждения проводились по заранее подготовленным темам, охватывающим различные аспекты употребления наркотиков, однако заглядывать в этот перечень приходилось только тогда, когда участники дискуссии спонтанно отклонялись от тем.

Источник: Исследование в рамках целевой группы с целью выяснения мнений молодежи Барбадоса по поводу употребления наркотиков и стратегий предупреждения распространения наркотиков. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Карибское региональное отделение.

Работа с целевыми группами является чрезвычайно эффективным методом сбора данных о предмете, о котором известно очень мало, и этот метод ценен также тем, что участникам дискуссии предлагается давать свои комментарии и предлагать объяснения для целей выведения научных результатов (раздел VI.B).

В целевом исследовании по оценке желательно организовать дискуссии среди нескольких целевых групп не только для того, чтобы исключить такую возможность, когда конкретная группа не выскажет своего собственного мнения, но и для того, чтобы можно было исследовать разные мнения по данному вопросу.

Е. Наблюдение

Метод наблюдения не рекомендуется использовать в качестве единственного способа проведения целевого исследования по оценке: в действительности во многих исследовательских проектах по сбору данных помимо метода наблюдения используются и другие научные приемы.

Существует несколько способов наблюдения за конкретной ситуацией: в качестве участника (человек своего круга), наблюдателя (постороннего или "мухи на стене") или своеобразного посредника (участник-наблюдатель). Например, оценка проведенного в школе урока по предупреждению злоупотребления наркотиками могла бы включать наблюдение и за реакцией школьников, которое проводится с помощью следующих приемов:

- a) Для случая "участник-наблюдатель" исследователь является участником (учеником или, что более вероятно, учителем или помощником лица, проводящего беседу о наркотиках), или представляется таковым, и ученики не должны знать о том, что за ними наблюдают. Такое скрытое наблюдение, однако, поднимает ряд вопросов этики, которые обсуждаются в разделе VII;
- b) Для случая "наблюдатель" ученикам сообщают о том, что в классе присутствует исследователь, который обязан регистрировать их реакцию;
- c) Пример "участник-наблюдатель" в этом сценарии заключается в том, что исследователь определенным образом принимает участие в проводимой беседе, но при этом он или она сообщает ученикам и о том, что за их реакцией будет вестись наблюдение.

Метод наблюдения может быть неструктурированным или структурированным. С помощью неструктурированного наблюдения проводится сбор данных об окружении, например, о тех местах, где продаются наркотики, где собираются наркоманы или где молодежь проводит свой досуг. Однако результаты такого наблюдения следует быстро направить на проведение более структурированного наблюдения, в котором все внимание обращено на цели исследования, другими словами, на "конкретное поведение или деятельность в определенных местах и в определенное время" (Организация Объединенных Наций) [5]. В противном случае, как показано в первом тематическом исследовании и ниже и как отмечено Мейсеном [6], существует опасность того, что наблюдатель «переоценит их возможности "тусоваться" в определенном окружении или месте и возможность "выжать" из них соответствующие данные».

Тематические исследования 4 и 5. Наблюдение

В ходе практикума по выработке предложений для подготовки целевых исследований по оценке одна группа поставила перед собой цель исследовать воздействие проблемы употребления наркотиков на сексуальное поведение молодежи, полагая, что молодые люди в большей степени рискуют заразиться заболеваниями, передаваемыми половым путем, в тех случаях, когда они находятся под влиянием наркотиков. Одна из целей исследования заключалась в том, чтобы идентифицировать подобные поведенческие риски, и эта группа перечислила в качестве одного из своих исследовательских приемов метод наблюдения за молодежью. Однако в ходе дискуссии относительно того, что именно они предполагали наблюдать, члены группы согласились с тем, что сексуальное поведение скорее всего следует обследовать в частном порядке, ибо они не смогут собрать какие-либо данные по этой проблеме методом наблюдения. И хотя может так случиться, что некоторые пары молодых людей, которые употребляли до этого наркотики, покинут наблюдаемое место, оказывая при этом друг другу знаки любовного влечения, невозможно будет точно утверждать, вступали ли они затем в

половую связь, насколько это было рискованно для них и т.д. В результате этот метод был исключен из проекта предложения.

На этом же практикуме другая группа намеревалась исследовать вопросы вокруг факторов риска для наркоманов среди подростков в изолированных общинах в своей стране. Поскольку об этих общинах очень мало что было известно, эта группа намеревалась воспользоваться данными наблюдения с целью пополнить общие сведения о том, как молодежь в этих общинах проводила свой досуг на публике (например, гуляла по улицам, очевидно, безо всякой цели, или играла в футбол). В ходе обсуждений этого предложения участники практикума согласились с тем, что данные такого наблюдения внесут ценный вклад в это исследование.

Источник: Практикум по планированию и осуществлению целевого исследования по оценке, организованный совместно в рамках ПСЭНЗН и ГПО в 2003 году.

Г. Этнография

Этнографией называется метод описания поведения, как правило, небольшой группы людей, для которой характерно проведение детального исследования с помощью личных контактов на протяжении, по крайней мере, нескольких месяцев. Компонентами этнографического метода обычно являются качественные исследовательские приемы (полуструктурированные опросы, тематические опросы, целевые группы и наблюдение), о которых говорилось выше. Однако для проведения полномасштабного этнографического исследования совершенно неприемлемы небольшие сроки, отводимые на проведение целевого исследования по оценке (от трех до четырех месяцев). Подробнее об этнографическом методе см., например, у Агара [7], [8], Хоббса и Мая [9], Аткинсона и Хаммерслея [10].

Б. Вторичные данные

Помимо использования одного или нескольких качественных исследовательских методов, о которых говорилось выше, для целевого исследования по оценке, возможно, потребуется изучить вторичные данные, собранные другими учеными по ряду аспектов проблемы наркотиков и их употребления.

Источниками вторичных данных являются (Организация Объединенных Наций [5]; Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) [11]):

- a) существующие статистические данные, в частности о народонаселении, посещаемости школ, наркологическом лечении, изъятиях наркотиков, арестов за правонарушения, связанные с наркотиками, смертных исходах от передозировки наркотиков, распространении ВИЧ в связи с наркотиками и клинических сведениях о случаях передозировки наркотиков и других несчастных случаях, связанных с наркотиками;
- b) соответствующие директивные документы;
- c) доклады ученых, опубликованные как в научных журналах или книгах, так и в неизданных документах (специальная литература, которая может не иметь больших тиражей и может существовать только в форме докладов, представляемых спонсорам), включая отзывы, например, на программы просвещения в области

наркомании и работу среди населения, а также доклады неправительственных организаций о сфере и масштабах их работы;

- d) сообщения в средствах массовой информации, хотя источники такой информации следует тщательно перепроверять, поскольку она может носить сенсационный характер и не основываться на результатах реальных исследований.

Н. Триангуляция

Следует подчеркнуть, что использование множественных исследовательских методов, о которых говорится ниже, и анализ их результатов, который именуется триангуляцией (см. раздел VI.D ниже), позволит получить более реальную картину обследуемого явления, чем это возможно с помощью лишь одного источника данных. Как было отмечено ВОЗ [11],

"использование только одного метода исследования позволит получить весьма ограниченное восприятие и понимание исследуемой темы. Такая опора лишь на один метод порой может дать неточное или даже предвзятое представление".

Пример множества исследовательских методов

Исследование по ряду аспектов проблемы употребления наркотиков молодыми людьми можно было бы проводить с помощью нескольких исследовательских методов в зависимости от сроков проведения и имеющихся финансовых ресурсов, а также от опыта команды исследователей, а именно:

- a) индивидуальные интервью и/или целевые группы с участием молодежи;
- b) интервью и/или целевые группы с теми, кто контактирует с молодежью в относительно неформальных ситуациях, в частности в школах, молодежных клубах и местах отправления религиозного культа;
- c) интервью и/или целевые группы с теми, кто вступает в неформальные контакты с молодежью, в частности с диск-жокеями, парикмахерами и работниками магазинов, в которых молодежь покупает одежду и музыкальные товары;
- d) наблюдения за деятельностью молодежи в местах, где она собирается в часы досуга;
- e) изучение сообщений средств массовой информации об употреблении наркотиков и о молодежи;
- f) резюме существующих научных докладов об употреблении наркотиков молодежью;
- g) резюме соответствующих разделов национальных и/или местных стратегий в области наркотиков.

Процедуры выборки

Глава III

КЛЮЧЕВЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Процедуры выборки, требующие рассмотрения на этапе планирования целевого исследования по оценке, включают следующие положения:

- a) удобная и направленная выборки;
- b) важность селекции выборки для цели исследования;
- c) критерии включения респондента в исследование;
- d) размер выборки;
- e) стратегии доступа: выборка методом "снежного кома", интервьюеры с привилегированным доступом и посредники;
- f) поощрение респондентов.

Выборка(и) для целевого исследования по оценке должна(ы) систематически проводиться и оцениваться в соответствии с руководящими принципами, содержащимися в настоящем разделе.

A. Тип выборки

Метод(ы) выборки, используемый(ые) для любого научного исследования, будет (будут) определяться сроками и финансовыми ресурсами, но из определения целевого исследования по оценке (см. "Предисловие" выше) вытекает, что отнюдь не предполагается проводить такое исследование с помощью репрезентативной выборки целевой популяции. Используются скорее удобные (известные также как оппортунистические) и/или направленные выборки в соответствии с тем, как это описывается ниже:

- a) удобная выборка представляет собой тех, кого выбирают в силу того, что они единственные, кто оказался под рукой, или единственные, кто согласился ответить на вопросы или принять участие в составе целевой группы. При методе наблюдения обязательно используется удобная выборка.
- b) направленная выборка включает в себя тех, кто относится к намеренно выбранной цели в силу того, что они, как считается, обладают информацией, которая поможет достижению целей исследования.

Целевое исследование по оценке не должно опираться единственно на информацию, полученную от удобных выборок из числа, например, добровольцев или лиц, оказавшихся в нужный момент под рукой. Стратегии доступа (раздел III.E) должны быть разработаны таким образом, чтобы для сбора данных можно было задействовать максимально широкий круг респондентов.

Тематические исследования 6 и 7. Удобная выборка

В ходе практикума по выработке проектов предложений для целевых исследований по оценке обсуждались препятствия, стоящие на пути осуществления исследований. Одна из групп подчеркнула, что ее предыдущие усилия провести работу с помощью целевых групп натолкнулись на определенные трудности, когда не удалось собрать всех специалистов в одном месте в одно и то же время в силу их загруженности по работе. В связи с этим предыдущие выборки группы были составлены из тех, кто был свободен в те дни, когда организовывались встречи с целевыми группами.

Источник: Практикум по планированию и осуществлению целевого исследования по оценке, организованной совместно в рамках ПСЭНЗН и ГПО в 2003 году.

Направленная выборка

Если необходимо получить информацию об эффективности школьных программ по профилактике наркомании, то, вероятно, целесообразнее отобрать респондентов из числа школьников, на которых рассчитаны эти программы, а не учителей, которые вели эти программы.

Источник: Организация Объединенных Наций [5].

1. Выборка целевых групп

Если целевое исследование по оценке включает метод работы с целевыми группами, то построению конструктивного диалога может способствовать выборка, состоящая из различных респондентов: например, целевая группа, создаваемая для выяснения впечатлений родителей от информационной листовки о наркотиках, могла бы состоять как из родителей, так и из авторов этой листовки.

С другой стороны, смешанный состав участников может затруднить дискуссию. Например, если родители и школьники являются участниками целевой группы, в рамках которой должны обсуждаться отношения этих молодых людей к употреблению наркотиков, то таким молодым людям, возможно, будет трудно поведать открыто о своем поведении или поведении друзей.

В. Селекция выборки для цели исследования

Для получения по возможности самой полной картины об исследуемом явлении селекция выборки, с помощью которой будут собираться данные, должна относиться к цели или целям исследования по оценке.

Если цель, например, заключается в том, чтобы узнать впечатления и мнения наркоманов относительно наркологических услуг, то опросить следует как наркоманов,

проходящих лечение, так и наркоманов, не проходящих лечение. Однако существуют и другие респонденты (их называют ключевыми), которые также могут поделиться профессиональной информацией по этому вопросу, в том числе наркологи, лечащие наркоманов, и другие специалисты, работающие с этой популяцией, в частности социальные работники на местах.

Ключевые респонденты также могут поместить существующие данные в соответствующий контекст и прокомментировать интерпретацию имеющихся исследовательских данных, включая данные, собранные в ходе целевого исследования по оценке, в которое они вносят свой вклад: их интерпретация обеспечит дальнейшее понимание смысла полученных результатов.

Следует отбирать как можно более широкий круг ключевых респондентов, с тем чтобы не ограничиться лишь точками зрения нескольких маргинальных индивидуумов или групп. Например, к ключевым респондентам, которые могут использоваться в ходе целевого исследования по оценке проблемы негативных последствий злоупотребления наркотиками, могут относиться:

- a) провайдеры услуг и консультанты-наркологи;
- b) социальные и иные работники на местах, работающие с наркоманами на улицах;
- c) работники лечебных учреждений общего профиля;
- d) группы реаниматоров и скорой помощи, а также сотрудники больничных учреждений;
- e) активные наркоманы, представляющие целевую популяцию для целевого исследования по оценке.

Тематические исследования 8 и 9. Селекция выборки для цели исследования

Цель

Оценить масштабы и характерные особенности употребления наркотиков среди подростков, не посещающих школу, в Сент-Китс и Невис.

Выборка

- a) подростки, не посещающие школу;
- b) представители организаций, осуществляющих программы профилактики, сокращения и лечения наркомании и/или употребления наркотиков;
- c) социальные работники;
- d) полиция и другие представители системы уголовного правосудия.

Источник: Целевое исследование по оценке, Национальный совет по предупреждению злоупотребления наркотиками, Сент-Китс и Невис, 2003 год.

Цель

Определение потребностей родителей, проживающих в различных населенных пунктах одного из районов Соединенного Королевства, в информации о наркотиках.

Выборка

- a) члены семи местных популяций (выходцы из стран Южной Азии, темнокожие представители Африки, темнокожие представители стран Карибского бассейна, итальянцы, евреи, цыгане и те из них, которые утратили зрение и/или слух);
- b) представители организаций, работающих с этими популяциями.

Источник: Dhillon и другие [12].

C. Установление критериев для включения респондентов в исследование

В целевом исследовании по оценке следует установить критерии, по которым данное лицо может быть включено в выборку. Например:

- a) Если исследование нацелено на молодежь, то должны быть указаны возрастные параметры, например, от четырнадцати до восемнадцати лет или от двенадцати до двадцати пяти лет.
- b) Если в фокусе находится проблема наркомании, то для установления критериев необходимо дать определение этой проблемы. В качестве иллюстрации может служить пример определения проблемы наркомании, сформулированного Европейским центром мониторинга наркотиков и наркомании [13]: "внутривенное или длительное/регулярное употребление опиатов, кокаина и/или амфетаминов".
- c) Если предстоит опросить ключевых респондентов, то должны быть указаны параметры их знаний о данном явлении для того, чтобы их можно было включить в выборку. Например, если для исследования проблемы употребления наркотиков среди безработной молодежи в качестве ключевых респондентов должны быть задействованы социальные работники, то они должны находиться в контакте с этой популяцией.

Установление критериев для включения респондентов в исследование также помогает исключить недопонимание и уточнить такие общепотребительные фразы, как "подростки, не посещающие школу" и "подростки из группы риска". Так, например, выражение "подростки, не посещающие школу" может в различных случаях истолковываться как подростки, которые должны ходить в школу, но которые не ходят в школу; подростки, которые были исключены из школы; подростки, которые бросили школу; и подростки, которые ходят в школу, но чье поведение вне школы является предметом исследования.

D. Размер выборки

Как и в любом научном исследовании, размер целевой выборки – число лиц, которых предстоит опросить или которые участвуют в работе целевых групп, – зависит от финансовых и людских ресурсов, которыми располагает группа исследователей. Одна-

Тематические исследования 10 и 11. Факторы, влияющие на размер выборки

В ходе одного исследовательского проекта было запланировано провести 50 индивидуальных полуструктурированных интервью с лицами, хаотически злоупотребляющими полинаркотиками. С ними была достигнута договоренность о том, что они придут в исследовательский центр на интервью в те часы, которые, по их словам, их устраивали. Однако некоторые из них не появились, потому что в назначенный час они покупали или употребляли наркотики, забыли о назначенном интервью или, как это имело место в одном случае, подверглись аресту или были доставлены в полицейский участок. Некоторые из тех, кто прибыл на интервью, находились под воздействием наркотиков и не могли отвечать на вопросы. Окончательный размер выборки составил лишь 25 человек.

В одном исследовании было запланировано организовать несколько целевых групп по 10 молодых людей в каждой, однако возникла трудность с привлечением в них участников. После того, как было набрано всего лишь несколько групп по 2–3 человека, о следующей группе было объявлено в молодежных клубах, и в результате на встречу целевой группы явилось тридцать молодых людей. Поскольку максимальный состав целевой группы не должен был превышать 10 участников, 20-ти пришлось отказать, хотя их и попросили объявиться позже для участия в других целевых группах.

В одном исследовании предполагалось опросить религиозных лидеров этнического меньшинства и выслушать их соображения о проблеме употребления наркотиков среди членов этой общины. Однако, вопреки полученным свидетельствам, эти лица отрицали факт употребления наркотиков в их общине на том основании, что их религия налагает на наркотики запрет. Служители культа отказались обсуждать этот вопрос. В связи с этим пришлось отказаться от идеи включить в выборку религиозных лидеров.

Была организована одна целевая группа, но за час до встречи группы разразилась сильная гроза, которая помешала участникам явиться к месту сбора.

Источник: Примеры, приведенные в ходе проведения Практикума по планированию и осуществлению целевого исследования по оценке, организованного совместно в рамках ПСЭНЗН и ГПО.

ко по ходу исследования возможно придется вносить коррективы с учетом того, что доступ к выборке является менее или более трудным, чем это предполагалось (см. раздел III.E ниже).

E. Стратегии доступа

Главное, что беспокоит организаторов любого исследовательского проекта, это получение доступа к обследуемой популяции, особенно к лицам, участвующим в противоправной деятельности и/или вовлеченным в антиобщественное поведение.

Относительно легко можно получить доступ к наркоманам, проходящим лечение или отсидившим свой срок в тюрьме, однако гораздо труднее встретиться с теми, кто не лечится, или с молодыми людьми, которые только приобщаются к употреблению наркотиков, а также с лицами, участвующими в распространении запрещенных наркотиков. Такие популяции называют "скрытыми" (т.е. еще не обследованными) или "труднодоступными" (для исследователей и провайдеров социальных услуг).

Для получения доступа к таким популяциям и их обследования требуются иные приемы, чем, например, при проведении школьного обследования, в ходе которого каждому ученику предлагается заполнить вопросник. Маловероятно, чтобы исследо-

ватели, занятые в целевом исследовании по оценке конкретной проблемной формы поведения среди целевой популяции, в частности среди уличных детей, торговцев наркотиками или этнического меньшинства, имели возможность вступить с ними в непосредственный контакт и надеяться, что они согласятся принять участие в исследовании. Скорее всего здесь можно было бы применить методы выборки по принципу "снежного кома" и воспользоваться услугами интервьюеров с привилегированным доступом, а также посредников.

Эти методы доступа, которые подробно описываются ниже, зависят от того, насколько исследователю удалось войти в доверие и договориться с теми, кого предстоит обследовать, или с теми, кто вступает с ними в контакт от имени исследователя. В случае успеха такой миссии, доверие целевой популяции будет достаточным для того, чтобы познакомить исследователя со своими товарищами (выборка методом "снежного кома"), поработать на проект в качестве интервьюера (опрашивающие с привилегированным доступом) или ввести исследователя в свой круг (посредники).

1. Выборка методом "снежного кома"

Выборка методом "снежного кома" (которую также называют "выборкой по цепочке знакомых" или "сетевой выборкой") заключается в том, чтобы отобрать несколько респондентов, удовлетворяющих критериям исследования, и попросить их назвать других кандидатов, также удовлетворяющих этим критериям. Затем этих кандидатов интервьюируют и просят назвать следующих кандидатов. Такой процесс повторяется в идеальном случае до тех пор, пока не будет достигнута точка насыщения, или, другими словами, когда невозможно будет назвать новых кандидатов.

Один из недостатков этого метода состоит в том, что в результате может появиться выборка индивидуумов, которые относятся к одной и той же сети и которые могут не представлять всю целевую популяцию. В связи с этим рекрутировать участников в районе обследования с самого начала следует, по возможности, из многих мест (Хартнол и другие [14] и Организация Объединенных Наций [5]). Однако некоторые исследования по оценке могут специально нацеливаться на конкретную социальную сеть, и таким образом эта стратегия может не понадобиться.

Тематическое исследование 12. Выборка методом "снежного кома"

В Варшаве выборка методом "снежного кома" использовалась для отбора лиц, употребляющих наркотики, из числа популяции, не проходящей лечение. Изначально группа исследователей отобрала 14 таких лиц, а в конечном итоге размер выборки составил 72 человека. И хотя один из первых респондентов, с которым был установлен контакт, отказался назвать каких-либо других кандидатов на участие в исследовании, самая длинная цепочка, которую удалось выстроить из номинированных лиц, насчитывала семь человек.

Источник: Sieroslawski and Zierlinski [15].

2. Интервьюеры с привилегированным доступом и общинные работники на местах

Интервьюером с привилегированным доступом (или общинным работником на местах) называется тот, кто имеет легкий доступ к целевому сообществу и который пользуется у него доверием. Например, если целевой популяцией являются работники

секс-бизнеса, употребляющие наркотики, то лицо, относящееся к этой сфере (в частности, работник секс-бизнеса, употребляющий наркотик, или социальный работник, входящий в непосредственный контакт с этой популяцией), проходит обучение навыкам сбора данных в соответствии с методами, применяемыми в ходе научного исследования (Бланкен, Барендрегт и Цвидмилдер [16], Гриффитс и другие) [17].

Существуют определенные критерии, которым должны отвечать интервьюеры с привилегированным доступом, чтобы им можно было доверить такую работу (Гриффитс и другие [17]). Совершенно очевидно, что они должны иметь налаженные контакты или легко налаживать такие контакты с целевой популяцией, а также что они должны обладать личными качествами и жизненным опытом, внушающими этой популяции чувство безопасности; чтобы в социальном и общеобразовательном плане они были готовы к сбору данных; чтобы стиль их жизни был достаточно стабильным, позволяющим им достаточно надежно справляться со своими новыми обязанностями; и чтобы сбор данных и налаживание контактов с целевой популяцией им не повредили (это особенно важно для тех интервьюеров с привилегированным доступом, которые сами употребляют или употребляли наркотики).

Тематическое исследование 13. Интервьюеры с привилегированным доступом и общинные работники на местах

В Великобритании, несмотря на то что проблема оказания наркологических услуг многим представителям темнокожего населения и этнических меньшинств все больше привлекает внимание политиков и руководителей наркологических служб, в действительности крайне мало проведено исследований по оценке потребностей этих групп населения, многие из которых считаются "труднодоступными".

Однако в одном удачном исследовании утверждалось, что ярлык "труднодоступных" был приклеен к этим группам населения только потому, что те, кто обычно проводит исследования – специалисты с белой кожей из университетов и исследовательских организаций – не владели соответствующими языками и не имели представления о том, как входить в контакт с этими популяциями с учетом их культурных традиций, особенно ввиду существования некоторых культурных барьеров, запрещающих употребление наркотиков.

В рамках проекта по оценке потребностей сообществ темнокожего населения и этнических меньшинств, злоупотребляющих наркотиками, рекрутировались, обучались и обеспечивались поддержкой группы темнокожих представителей и этнических меньшинств (организующие определенные услуги для своей общины, такие как обеды для престарелых, внешкольные клубы, консультирование по вопросам здоровья и благополучия и социальные мероприятия), с тем чтобы они могли проводить интервью в своих общинах. В результате удалось подготовить ряд докладов о потребностях этих популяций в наркотиках. До этого во многих случаях о них не было никакой информации.

Источник: Bashford, Buffin and Patel [18].

3. Посредники

Посредники, представляющие окружение, к которому исследователи хотят получить доступ, сами сбором данных не занимаются. Вместо этого они вводят исследователя в свой круг и знакомят его с людьми своего круга. Далее, на следующей странице приводится пример, как действует эта стратегия, а именно, как доверие и согласие между исследователем и посредниками, а также между посредниками и представителями целевой популяции облегчает не только сам доступ, но и сбор подробных сведений о щекотливых темах.

Тематическое исследование 14. Посредники

"Я занимался этнографическим исследованием уличных ("открытых") мест сбыта наркотиков в рамках проекта, целью которого было установить, почему проходящие лечение наркоманы продавали выписанные им наркотики. Еще по предыдущему исследовательскому проекту я знал пару ребят, которые принадлежали к этим кругам. Они помогли мне в работе в качестве интервьюеров с привилегированным доступом, и, таким образом, они были уверены в том, что я не побегу в полицию, чтобы сдать имена наркоманов и наркоторговцев.

Я спросил у тех двух ребят, нельзя ли мне пойти с ними в следующий раз, когда они будут покупать наркотики, и они согласились. Я толкался с ними в местах сбыта наркотиков на протяжении где-то около двух недель, и они представили меня нескольким покупателям и сбытчикам как исследователя, который хочет увидеть мир их глазами. Поскольку я приходил с людьми, которым доверяли, то, как оказалось, и мне было оказано доверие, и никто не возражал против моего присутствия. Спустя еще несколько недель моего пребывания рядом с посредниками, мне удалось, насколько я мог судить об этом, влиться в эту среду, и сделки с наркотиками шли своим чередом при мне. Спустя еще какое-то время, я стал обращаться к покупателям и сбытчикам наркотиков с вопросами, чтобы они помогли мне разобраться в происходящем".

Источник: Личные впечатления, переданные в ходе Практикума по планированию и осуществлению целевого исследования по оценке, организованного совместно в рамках ПСЭНЗН и ГПО, 2003 год.

Вместе с тем посредники между исследователем и целевой популяцией отнюдь не обязательно должны быть из этой популяции, как это имело место в целевом исследовании выше. Например:

- a) если целевой группой являются наркоманы, проходящие лечение, то посредниками могут быть работники наркологических учреждений, готовые поспособствовать в получении доступа к их пациентам;
- b) к исследованию, связанному с опросом молодежи, можно привлечь и какого-либо лидера молодежного клуба в качестве посредника между исследователем и посетителями клуба;
- c) если целью исследования является опрос ключевых респондентов, работающих с определенной популяцией, и лиц, употребляющих наркотики, то посредником в контактах с соответствующими лицами мог бы служить руководитель службы здравоохранения или правительственный чиновник.

Г. Поощрение респондентов

Хотя поощрением для респондентов за участие в целевом исследовании по оценке может быть просто возможность помочь проекту, способному повлиять на проводимые меры политического и практического характера, и отобразить их точку зрения, многие исследовательские проекты поощряют носителей информации и иными путями.

Вопрос о поощрении вызывает жаркие споры: одни исследователи утверждают, что поощрять никого не следует, в то время как другие подчеркивают, что респондентам следует должным образом компенсировать потраченное ими время деньгами или по-

дарком. Например, некоторые участники Практикума по планированию и осуществлению целевого исследования по оценке, организованного в 2003 году в рамках ПСЭНЗН и ГПО, сообщили о том, что за участие в исследовании они оделяли школьников небольшими сувенирами, в частности пеналами для карандашей или книжками. Другие же участники утверждали, что достаточной компенсацией для школьников были прохладительные напитки.

Выдавать или не выдавать денежные вознаграждения, употребляющим наркотики лицам – это особая моральная дилемма для исследовательских групп, поскольку эти деньги могут быть истрачены на наркотики. Каплан и Ламберт [19] указывают, что в Соединенных Штатах Америки лицам, употребляющим наркотики, выдавались продуктовые купоны и одежда за участие в интервью.

Тематическое исследование 15. Вознаграждение за интервью

В Братиславе в ходе обследования лиц, употреблявших героин и не вступавших в контакт с наркологическими службами, "финансовое вознаграждение являлось важной мотивацией для тех, кто согласился принять участие в этом исследовании. Разумеется, существовала вероятность того, что эти деньги будут потрачены на наркотики, однако, с другой стороны, мы понимали, что в ходе исследования популяции лиц, не употребляющих наркотики, респондентам выплачиваются вознаграждения за потраченное ими время. Поэтому мы выплатили нашим респондентам небольшую сумму наличными, не ставя им никаких условий относительно того, как их потратить".

Источник: Ciutti [20].

Если респондентам и выдавать вознаграждение, то при этом необходимо учитывать следующие два вопроса:

- a) если вознаграждение является значительным, то респонденты могут лишь притвориться, что они отвечают нужным критериям и добиться, чтобы их включили в исследование и заплатили им за участие в исследовании наличными или вручили подарок. Например, если критериями предусматривается, что в выборке должны участвовать лица в возрасте от 18 до 25 лет, употребившие каннабис не менее 10 раз в течение предшествующего месяца, то у опрашиваемого нет никакой возможности проверить, удовлетворяют ли такие кандидаты данным критериям, если только потенциальный респондент не выглядит явно старше или явно моложе;
- b) хотя вознаграждение поможет преодолеть трудности с привлечением участников, его не следует использовать как средство привлечения потенциальных респондентов к участию в исследовании в том случае, если они изначально не шли на это.

Разработка инструмента исследования

Глава IV

КЛЮЧЕВЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Инструмент исследования как перечень полуструктурированных вопросов или тем должен точно соответствовать целям и задачам исследования по оценке и готовить его следует самым тщательным образом, чтобы удалось собрать необходимые данные, обеспечивающие достижение целей исследования.

В настоящей главе предлагаются руководящие принципы составления полуструктурированных вопросов, тем интервью, тем для целевых групп и принципов наблюдения.

Важно, чтобы инструмент исследования, предназначенный для использования в предстоящем целевом исследовании по оценке, был тесно увязан с целями и задачами исследования, от которых в свою очередь зависят результаты или итоговый доклад данного проекта. Например, если цель исследования состоит в идентификации поведения в связи с риском ВИЧ и факторов, влияющих на такое поведение среди конкретной группы лиц, употребляющих наркотики, то инструмент исследования должен быть разработан таким образом, чтобы установить, какие существуют риски и при каких обстоятельствах они действуют. Предполагается, что итоговый доклад будет содержать подробную информацию об этих поведенческих рисках и причинах их возникновения.

Инструменты качественного исследования готовятся таким образом, чтобы содействовать изучению среды респондентов с помощью их мнений: респондентам предоставляется возможность ответить на вопросы или подробно обсудить соответствующую тему, а опрашиваемому – возможность задавать уточняющие вопросы. Если такой инструмент имеет слишком жесткую структуру, то респонденты не смогут поделиться своим мнением и жизненным опытом, а если его структура слишком расплывчата, то в результате может быть собрано слишком много данных, не относящихся к предмету исследования.

Маловероятно, чтобы с помощью качественных интервью и целевых групп удалось в точности выполнить требования инструмента исследования, потому что скорее всего невозможно будет предсказать ответы отдельных лиц на полуструктурированные или тематические вопросы или ход обсуждений в рамках целевых групп. В связи с этим, хотя опрашиваемым и участникам целевых групп может показаться, что интервьюер просто с ними беседует, инструмент исследования не-

обходимо тщательно формулировать как структурированный вопросник и не допускать:

- a) сложных формулировок и профессиональных терминов: вопросы должны быть простыми и четкими;
- b) распространенных вопросов, таких как: "Что вы думаете по поводу рисков совместного пользования шприцами сейчас, по сравнению с тем, что вы думали пять лет назад?" Подобный вопрос может сбить с толку респондентов, и в результате они ответят только на те части вопроса, которые им удастся усвоить;
- c) наводящих вопросов, таких как: "Почему здесь так широко распространена проституция?" Этот вопрос лучше перефразировать следующим образом: "Есть ли в данном районе проституция?" или "Расскажите мне о случаях проституции в этом районе".

А. Полуструктурированный вопросник

Полуструктурированные вопросы можно использовать для опроса индивидуумов или групп (примеры такого опроса были приведены в разделе II.B. выше). Дополнительный пример предлагается в тематическом исследовании ниже.

Тематическое исследование 16. Полуструктурированный вопросник

Цель

Оценить потребности в информации вокруг проблемы употребления наркотиков и оказания наркологических услуг среди групп этнического меньшинства в городе.

Выборка

Представители различных этнических меньшинств в одном из районов Соединенного Королевства.

Выдержка из инструмента исследования, распространенного среди отдельных лиц и групп

Как вы считаете, откуда члены вашей общины получают информацию о наркотиках?

Как вы считаете, какого рода информация о наркотиках необходима вашей общине?

Как вы думаете, в каком формате лучше получать эту информацию? (Опрашивающий: Подскажите, если сочтете необходимым, – письменно, устно, видео, по радио, через Интернет).

Где членам вашей общины удобнее всего получать информацию о наркотиках? (Опрашивающий: Подскажите, если сочтете необходимым, – во врачебном кабинете, в магазинах, общинных центрах, дома, в школах или центрах здоровья).

Источник: Инструмент исследования, примененный Дхиллоном и другими [12].

В ходе интервью с отдельными лицами полуструктурированные вопросы можно сочетать со структурированными вопросами в рамках вопросника, как это показано в тематическом исследовании ниже. В этом примере структурированные вопросы содержатся в первых четырех колонках, требующих ответа, и полуструктурированные вопросы – в последних двух колонках.

Тематическое исследование 17 Выдержка из вопросника, демонстрирующая структурированные и полуструктурированные вопросы

Целями исследования, из которых взята настоящая выдержка, предусматривалась оценка наркологических услуг, в которых нуждались бездомные. Опрашивающий представил этот вопрос следующим образом: "Я собираюсь задать вам несколько вопросов о наркологических услугах, которыми вы, возможно, воспользовались?"

<i>Заполнить, только если вы никогда не пользовались и не воспользуетесь услугами ("нет" в колонках 1 и/или 2)</i>						
	1	2				
<i>Тип услуги</i>	<i>Пользовались или нет? да/нет</i>	<i>Воспользуетесь (снова) или нет? да/нет</i>	<i>Воспользовались в прошлом году? да/нет</i>	<i>Воспользовались в прошлом месяце? да/нет</i>	<i>А почему не воспользуетесь (снова)? (объясните)</i>	<i>Что могла бы сделать эта служба для того, чтобы вы воспользовались ее услугами (снова)? (объясните)</i>
Детоксификация в клинике						
Лечение метадонам						

Источник: Вопросник, примененный Фаунтейн и Хауз [4].

В. Темы опроса

Перечень тем или вопросов, которые необходимо охватить в ходе тематического интервью, должен быть максимально сжатым и в то же время включать те вопросы, которые необходимы для достижения целей и задач, поставленных перед исследованием. Цель тематического интервью – получить исчерпывающие ответы по каждой теме; опрашиваемых не следует прерывать из-за того, что перечень является слишком длинным и что опрашивающему необходимо перейти к следующей теме.

Темы представляются по мере продолжения интервью, и в ходе опроса может нарушаться тот порядок, в котором они изложены в инструменте исследования. Новая тема вводится в процесс опроса как бы походя, например: "Давайте теперь поговорим о..." или "Могу я сейчас спросить вас о...?", хотя для некоторых тем это, возможно, и не понадобится, поскольку опрашиваемый может перейти к их обсуждению спонтанно.

Тематическое исследование 18. Темы опроса

В Лондоне тематические интервью с отдельными лицами и группами лиц проводились организаторами услуг для бездомных с целью узнать, что они думают по ключевым вопросам, связанным с предоставлением услуг бездомным наркоманам.

В ходе интервью обсуждались следующие темы:

- a) политика организатора услуг в отношении бездомных наркоманов;
- b) вопросы, связанные с предоставлением услуг наркоманам, которые к тому же еще являются бездомными;
- c) уровень информированности сотрудников организации, предоставляющей услуги, об употреблении наркотиков;
- d) адекватность услуг, предоставляемых бездомным наркоманам в Лондоне, и предложения по их улучшению;
- e) конкретные проблемы и удаchi организации в связи с предоставлением услуг бездомным наркоманам и примеры добросовестной практики;
- j) предложения о том, какие стратегии следует применять, чтобы достучаться до людей, ночующих под открытым небом (т.е. на улице), если они противятся переменам;
- g) мнения по поводу политики правительства, направленной на сокращение числа бездомных.

Источник: Fountain and Howes [4].

С. Темы для целевых групп

Темы для целевых групп следует готовить, применять и представлять участникам точно так же, как и темы интервью (см. раздел IV.B). И опять же перечень тем должен быть кратким: в некоторых случаях обсуждать можно только одну или две темы, хотя в таком случае следует подключить чрезвычайно опытного модератора, с тем чтобы он сумел расширять полученные ответы и направлять ход обсуждения в целевых группах в соответствии с целями и задачами исследования (см. раздел V.C.1).

Тематическое исследование 19. Темы для целевых групп

В Барбадосе проводилась серия интервью с целевыми группами молодых людей для того, чтобы лучше узнать их мнение о проблеме употребления наркотиков и стратегиях предупреждения распространения наркотиков. До начала работы с целевыми группами был подготовлен перечень тем, гарантирующий охват всех вопросов, относящихся к цели исследования. Были предложены следующие темы:

- a) типы наркотиков, потребляемых молодежью;
- b) популярные наркотики;
- c) возраст приобщения к наркотикам;
- d) вид распространенного употребления наркотиков среди молодежи;
- e) частота употребления наркотиков;
- f) мотивы употребления наркотиков;
- j) последствия употребления наркотиков;
- g) влияние стратегий предупреждения распространения наркотиков;
- h) рекомендации, касающиеся будущих профилактических мер.

Источник: Исследование в рамках целевой группы с целью выяснения мнений молодежи Барбадоса по поводу употребления наркотиков и стратегий предупреждения распространения наркотиков. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Карибское региональное отделение.

D. Руководство по наблюдению

Как отметила ВОЗ, "почти все, что происходит, поддается наблюдению. Однако это отнюдь не означает, что исследователи должны наблюдать за всем происходящим без всякой системы". Хотя, как отмечалось в разделе II.E, краткие неструктурированные наблюдения полезны для сбора общей информации, тем не менее следует готовить руководство по наблюдению, в котором точно указывается, что необходимо наблюдать, и тогда эта процедура будет проходить более организованно в структурном отношении.

Цель наблюдений состоит в получении данных по следующим аспектам данной среды, и руководство по наблюдению следует разрабатывать приблизительно следующим образом:

- a) место: Каковы физические аспекты места, за которым ведется наблюдение?
- b) люди: Каковы особенности людей, которые находятся в данном месте, и почему они там находятся?
- c) деятельность: Какая деятельность происходит в данном месте?
- d) признаки: Имеются ли какие-нибудь признаки, свидетельствующие о смысле происходящего и поведении людей?
- e) действия: Что делают люди?
- f) события: Является ли наблюдаемое событие регулярно повторяющимся или особым "разовым" явлением?
- g) время: В каком порядке происходят события? Какова причина происходящего?
- h) цели: К чему стремятся люди в данном месте?
- i) связи: Каковы взаимоотношения людей в данном месте? Меняются ли эти отношения с течением времени?

E. Апробирование инструмента исследования

Все инструменты исследования следует опробовать до того, как они будут окончательно доработаны. Проверку проектов вопросников и тем интервью следует проводить с привлечением опрашиваемых, которые будут работать с окончательной версией документа, и опрашиваемых, отвечающих критериям исследований. В ходе процедуры обкатки будут выявлены любые возможные проблемы, касающиеся формулировок вопроса, продолжительности интервью и логики построения инструмента исследования. Пройдет проверку также и способность опрашиваемых работать с инструментом исследований (раздел V.B.2) и необходимость организации дальнейшей подготовки. В силу аналогичных причин инструменты исследования, предназначенные для целевых групп, должен проверить модератор, назначенный для работы с такими группами.

Сбор данных

Глава V

КЛЮЧЕВЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Существуют различные методы, с помощью которых можно добиваться максимальной эффективности сбора данных и качества собранных данных.

Для опрашивающих и модераторов целевых групп важно обладать навыками работы с инструментами исследования.

Если имеются соответствующие ресурсы, то интервью и встречи целевых групп следует записывать на аудиопленку и полностью перепечатывать.

А. Место

Собственно место, в котором проводятся интервью и встречи целевой группы, должно быть максимально физически нейтральным, с тем чтобы это способствовало процессу сбора данных. Например, если интервью с наркоманом, проходящим лечение, организуется в кабинете врача лечебного учреждения, то пациент может испытывать трудности при обсуждении отрицательных аспектов лечения; и молодежь из неблагополучных общин, участвующая в работе целевых групп, может чувствовать себя неловко в формальной обстановке конференц-зала. Группе, осуществляющей целевое исследование по оценке, следует рассмотреть возможность аренды подходящего помещения, если она не располагает своей собственной исследовательской базой. Следует также учесть, что некоторые интервью, возможно, лучше проводить в местах (в помещении и вне помещений), часто посещаемых представителями целевой выборки.

Для целевых групп стулья и столы следует расставлять по кругу и модератор должен сидеть вместе с участниками: глазной контакт соответствующим образом способствует активности и коммуникабельности участников.

В течение всего интервью или встреч целевых групп следует обеспечивать приватность беседы не только потому, что данная встреча является конфиденциальной (раздел VII.B), но еще и потому, что респонденты будут знать, что они могут говорить свободно. Такие встречи не должны прерываться телефонными звонками или появлением посторонних.

Тематическое исследование 20. Обеспечение конфиденциальности во время интервью или встречи с целевой группой

Была организована целевая группа с участием школьников с целью сбора информации об уровне их осведомленности о наркотиках. Их учительница, которая согласилась выделить на эту встречу время за счет школьных занятий, предполагала остаться в классе на этом собрании. Модератор целевой группы объяснил, что ее присутствие нарушит принцип конфиденциальности, применяемый к получаемой информации, и что присутствие педагога может сковывать активность учеников. Учительница не сдавалась, заявив, что "мои ученики делятся со мной всеми своими помыслами, и они едва ли расскажут вам что-то такое, о чем я еще не знаю. Они не возражают против моего присутствия, и я хочу слышать, что они будут говорить". Модератор продолжал мягко настаивать, пояснив, что кодекс этики, лежащий в основе проекта, означает, что целевая группа не может продолжить свою работу в том случае, если учительница останется, и настоятельно попросил ее покинуть класс.

Источник: Примеры, приведенные в ходе Практикума по планированию и осуществлению целевого исследования по оценке, организованного совместно в рамках ПСЭНЗН и ГПО, 2003 год.

В. Проведение интервью

Хотя целью качественных интервью является побуждение опрашиваемых к высказыванию своего личного мнения и объяснению своего поведения, "беседа, проводимая в ходе исследовательского интервью, не является взаимодействием двух равноправных партнеров. Налицо асимметрия властных полномочий: опрашивающий определяет ситуацию, представляет темы для обсуждения и с помощью последующих вопросов направляет ход интервью" (Квейл [21]). В настоящем разделе обсуждаются необходимые положения, обеспечивающие успех данного метода, т.е. когда интервью помогает получить данные, способствующие достижению целей исследования.

1. Ознакомление с интервью

Опрашиваемым следует заранее сообщить о том, как долго может продлиться интервью, и об этом им следует напомнить перед самим интервью. Обкатка инструмента исследования (раздел IV.Е) поможет установить приблизительную продолжительность интервью.

Прежде чем начать интервью ведущий представляется (если это необходимо) и благодарит опрашиваемого(ых) за то, что они сочли возможным прийти. Следует предложить прохладительные напитки. Присутствующим объясняется цель интервью, их заверяют в том, что конфиденциальность и анонимность будут соблюдены (эти вопросы подробнее обсуждаются в разделе VII); далее необходимо заручиться согласием присутствующих на ведение магнитофонной записи (раздел V.D.3) и/или объяснить цель ведения записи на бумаге приглашаемым помощником (раздел V.D.2).

2. Основные навыки для опрашивающих

Изданные Организацией Объединенных Наций руководящие принципы "Экспресс-оценка злоупотребления наркотиками и соответствующие меры" [4] являются ценным источником, из которого удалось почерпнуть большую часть информации по этому вопросу, излагаемой ниже.

Предлагаемые в настоящем разделе положения применимы ко всем опрашиваемым лицам (независимо от того, обладают ли они привилегированным доступом или являются членами группы исследователей), ко всем интервью (независимо от того, опрашиваются ли отдельные лица или группы лиц) и ко всем типам интервью (независимо от того, являются ли они полуструктурированными или тематическими). Многие из них применимы также к работе с целевыми группами, хотя последние требуют ряда дополнительных или совершенно новых положений, которые подробно обсуждаются в разделе V.C ниже.

Разумеется, хочется надеяться, что опрашиваемые свободно ответят на все вопросы и что все темы, перечисленные в инструменте исследования, будут исчерпаны. Однако, если будут затрагиваться щекотливые вопросы, опрашивающий может столкнуться с проблемами, даже несмотря на то, что он будет снабжен отличным инструментом исследования. Например, опрашиваемым, возможно, нелегко будет указать мотивы своего конкретного поведения или рассказать о своих переживаниях в силу того, что:

- a) мотивация может быть подсознательной или намеренно подавляться;
- b) они не привыкли обсуждать свои переживания;
- c) им важнее сохранить свое собственное представление о себе, чем откровенничать с интервьюером о том, почему они ведут себя так, а не иначе;
- d) они могут сказать то, что обычно говорится об определенной линии поведения;
- e) редко какое-либо поведение может объясняться одним мотивом;
- f) они просто не желают раскрывать некоторые аспекты своего поведения (особенно, если оно идет вразрез с законом) перед интервьюером, поскольку они считают, что в результате предстанут в глупом виде, невеждами или социальными изгоями.

Обучение навыкам проведения интервью

Для сбора требуемых данных и, соответственно, достижения целей исследования по оценке необходимо обстоятельно подготовить интервьюеров.

Хотя изучение некоторых из многочисленных учебников по этому предмету поможет получить определенные теоретические основы проведения интервью, вся имеющаяся литература по этому вопросу подчеркивает, что наилучшим методом подготовки является проигрывание своей роли, пользуясь инструментом исследования. Флик предлагает такие занятия записывать на видео- или аудиопленку, после чего все интервьюеры, принимающие участие в исследовании, их анализируют [1] с точки зрения "ошибок в ходе интервью, степени использования руководства по проведению интервью, выполнения процедур и решения задач в ходе объявления новых и замены старых тем, поведения интервьюера и его реакции при общении с опрашиваемым лицом", с тем чтобы выявить проблемы и обсудить их решения.

К числу других методов подготовки интервьюеров относится ознакомление их с записанными интервью, прослушивание аудиозаписей или просмотр видеозаписей и присутствие на интервью, проводимых более опытными коллегами.

Понимание соответствующих вопросов, относящихся к исследованию и наркотикам

Для того чтобы провести интервью уверенно и компетентно, интервьюер, участвующий в осуществлении целевого исследования по оценке, должен вникнуть во все аспекты процедуры исследования, с тем чтобы четко представлять себе, какая роль отводится его работе в масштабах всего проекта.

Кроме того, интервьюер должен также понимать основные концепции, относящиеся к употреблению наркотиков, наркологическим услугам и правовым вопросам. Сюда относится, например, знание современных названий наркотиков, которыми пользуются потенциальные респонденты.

Хорошая коммуникабельность и контактность

Решающее значение для сбора данных, особенно по щекотливым темам, имеет умение интервьюера налаживать контакты и отношения со своей аудиторией. Эти качества помогают интервьюеру заручиться доверием опрашиваемых и получать откровенные ответы.

Установление отношений с опрашиваемыми отнюдь не означает, что интервьюер должен быть одним из них – ему скорее следует проявить неподдельный интерес к лицу (лицам), которого (которых) он опрашивает, и к их ответам на вопросы.

Хотя и не существует таких понятий о внешности интервьюера, как "правильная" и "неправильная", при его рекрутировании следует учитывать и то впечатление, которое производит его внешность (т.е. то, как он выглядит и держится). Например:

- a) если к интервью предполагается привлечь молодежь из неблагополучного района, которая проводит все свое время на улице, то 60-летний хорошо одетый человек, который явно чувствует себя неуютно в этом районе, едва ли может подойти на роль соответствующего интервьюера;
- b) если интервьюер, которого потенциальная аудитория знает как сотрудника полиции, проводит интервью с молодежью и задает им вопросы о том, какие наркотики они употребляют, ответа он может не получить. Вместе с тем, молодые люди могут спокойно обсуждать общие вопросы, связанные с употреблением наркотиков их сверстниками, с сотрудником полиции, которого они знают, при условии, что им не будут задавать вопросы, компрометирующие их самих или их друзей; знание местечковых выражений, используемых респондентами, поможет установлению контактов и связей, и интервьюер или модератор целевой группы не будут прерывать ответы с просьбой объяснить значение тех или иных слов и выражений.

Непредвзятое отношение

Интервьюеру следует удерживать себя от роли судьи, услышав рассказ опрашиваемого, ибо такая реакция повлияет на последующие ответы опрашиваемых. Например:

- a) если в ходе проводимого опроса интервьюер дает понять (на словах, мимикой или жестом), что он решительно не одобряет употребление наркотиков, то респонденты, употребляющие наркотики, могут не дать откровенных ответов на последующие вопросы на эту тему. Они могут, в частности, преувеличить свои впечатления от употребления наркотиков с целью шокировать интервьюера или не досказать то, что с этим связано, поскольку они почувствуют неодобрение интервьюера и не пожелают, чтобы возникла такая ситуация;
- b) если опрашиваемый доверяет интервьюеру настолько, что расскажет ему о тех противоправных поступках, которые были им совершены с целью добыть денег на приобретение наркотиков, интервьюер должен реагировать на услышанное, по возможности, совершенно спокойно, независимо от того, насколько шокирующими будут такие рассказы.

Предвзятость означает также и одобрение ответов опрашиваемых. Например, если интервьюер подает одобряющие сигналы во время рассказа молодого человека о том, что он никогда не употреблял запрещенных наркотиков, а затем спрашивает, не намерен ли он их обсудить в будущем, то автоматически последует "нет", поскольку опрашиваемому молодому человеку захочется и дальше видеть одобрительную реакцию интервьюера.

Способность фиксировать словесные и несловесные признаки

Интервьюер должен уметь фиксировать словесные и несловесные признаки, указывающие на настроение его аудитории. Это означает, что он должен чувствовать, когда присутствующим становится скучно, когда они устали, рассержены, расстроены или смущены задаваемыми вопросами.

Примеры словесных и несловесных признаков и реакция интервьюера

Если респондент говорит, что он не хочет отвечать на вопросы личного характера, интервьюер должен согласиться с тем, что вопросы и в самом деле носят очень личный и щекотливый характер, но в то же время надо напомнить опрашиваемому о том, что его ответы очень важны для исследования. Разумеется, если опрашиваемый будет продолжать отказываться отвечать на такие вопросы, то интервьюеру придется с этим смириться (раздел VII.A).

Если опрашиваемый явно устал и не способен воспринимать обсуждаемые вопросы, то интервью следует прекратить и перенести на другое время.

Интервью отнюдь не является консультацией. Вместе с тем, если опрашиваемый явно расстроен обсуждаемыми вопросами, интервьюеру следует оставаться с ним до тех пор, пока он не успокоится (подробнее по этому вопросу см. раздел VII.G).

Способность развивать ответы с целью уточнения возникающих вопросов, следуя при этом инструменту исследования

Как бы там ни было, работая на или против интервьюера, который ведет полуструктурированные или тематические интервью, респонденты, как правило, бывают очень рады поговорить о себе и о своих переживаниях – лечащиеся наркоманы любят поговорить об оказываемых им терапевтических услугах точно также, как, например, политики любят поговорить о том, как делается политика, – им льстит то, что их мнения необходимы для реализации исследовательского проекта. В связи с этим интервьюер должен постоянно балансировать, побуждая респондента, чтобы тот поделился с ним нужной информацией, и удерживая его от стремления выдать информацию, которая, какой бы интересной она ни была, не относится к перечню вопросов или тем и, следовательно, к целям исследования.

Удерживать опрашиваемого "в колее" означает для интервьюера, что он должен принимать решения, которые, по его мнению, устраивают одновременно и респондента, и цели исследования. Эта задача не из простых. Если прервать респондента на полуслове для того, чтобы перейти к следующему вопросу, то уровень откровенности в последующем может снизиться и ценная контекстуальная информация не будет пе-

редана. С другой стороны, если его не прервать, то некоторые вопросы и темы, возможно, не будут охвачены так же подробно, как и другие, и от них придется полностью отказаться из-за ограниченности времени.

Интервьюер должен уметь слушать и запоминать то, что было сказано опрашиваемым ранее, для того чтобы можно было увязать концы с концами, выявить противоречия и задать последующие вопросы с целью уточнения ответа. При дальнейшем изучении ответов следует прибегнуть к ненаправленным зондирующим вопросам, с тем чтобы у опрашиваемого появились интерес и стремление к продолжению.

Примеры ненаправленных зондирующих вопросов

"Расскажите мне поподробнее о..."

"Расскажите мне поточнее о том, что произошло, когда вы..."

"Вы можете мне привести пример...?"

"Правильно ли я вас понял, когда вы сказали..."

"Не могли бы вы объяснить немного поподробнее, что вы имели в виду...?"

"Почему вы считаете, что именно так обстоит дело?"

"Вы считаете, что все так думают?"

Умение приспосабливаться к ситуации

Ситуаций, когда интервьюеру необходимо уметь приспосабливаться к ним, возникает много, включая те, которые приводятся ниже.

Примеры адаптации к ситуациям, сложившимся в ходе интервью

Когда выясняется, что опрашиваемый находится под влиянием наркотиков, интервью следует прервать и перенести на другое время.

Если непосредственно на месте интервью появились посторонние люди, то следует попросить их удалиться, либо интервью следует прервать и продолжить его в приватном месте.

Порой ничего не остается, как смириться со сложившейся ситуацией и перенести интервью. Примерами могут служить сбои в работе общественного транспорта, помешавшие опрашиваемым вовремя явиться на интервью, или неожиданный успех национальной сборной по футболу, сумевшей пробиться в финал мирового первенства, когда телевидение решило показать этот матч в одно время с интервью.

С. Проведение собраний целевых групп

Многие из навыков, которые необходимы руководителю целевой группы, схожи с теми, которые нужны интервьюеру. Эти навыки обсуждаются в предыдущем разделе. Однако принципиальное различие между целевой группой и интервью заключается в том, что взаимодействие членов группы снижает уровень контроля ведущего за процессом сбора данных: роль модератора сводится к тому, чтобы направлять беседу, а не вести ее за собой, как это делает интервьюер.

Метод получения информации от 10 участников одновременно вместо того, чтобы проводить 10 отдельных интервью, можно рассматривать как весьма желательный, однако, как подчеркивается в *Методическом модуле 1* [3], качество данных, собранных в ходе работы с целевыми группами, всецело зависит от способностей ведущего [или модератора], роль которого требует высокого профессионализма и тщательной подготовки.

Ценность целевой группы заключается в том, что с помощью перечня тем или полуструктурированных вопросов модератор [5] использует динамику поведения группы, с тем чтобы сконцентрировать ее внимание на ключевых вопросах, но не мешает естественному ходу обсуждения в группе. В настоящем разделе рассматриваются положения, которые необходимы для успешного применения этого метода.

1. Задачи модератора

Представление целевой группы

Первые минуты собрания целевой группы задают тон группе, и в этой связи модератор играет решающую роль. Когда участники собрания входят в помещение, их приветствует модератор. Раздача прохладительных напитков в этот момент побуждает участников к "светской беседе" и помогает им снять напряжение.

После того, как участники займут свои места, модератор благодарит их за то, что они пришли, представляет их друг другу и объясняет цель собрания целевой группы, с тем чтобы пояснить свои собственные ожидания и ожидания участников от этого собрания.

После этого участников следует заверить в том, что члены команды исследователей будут хранить всю полученную в ходе собрания информацию в условиях конфиденциальности и что в докладе исследования имена и фамилии будут изменены. Участников следует также предупредить о том, чтобы они не разглашали информацию, услышанную от других участников. Вместе с тем им следует также разъяснить, что полностью гарантировать соблюдение конфиденциальности невозможно и что им следует самим определиться в интересах собственной безопасности, какую информацию они могут огласить в ходе собрания.

Следует получить согласие участников на запись хода собрания на пленку (раздел V.D) и/или объяснить цель участия в собрании помощника для записей (раздел V.D). Затем модератор объясняет основные правила процедуры: что говорить следует по очереди и что участникам следует воздерживаться от критики в адрес других выступлений (т. е. они могут сказать, что они не согласны с другим участником и объяснить почему, но не отпускать такие фразы, как, например, "ты говоришь какие-то глупости" или "не знаю, как ты можешь сидеть здесь и утверждать такую гнусную вещь".

На собрании целевой группы

Задачи модератора целевой группы заключаются в том, чтобы поощрять различные высказывания, побуждать участников полемизировать друг с другом и задавать энергичный и неформальный тон собранию.

Для того чтобы вклад собравшихся в проходившее обсуждение был максимальным, каждый участник должен почувствовать, что его мнение что-то значит. Вполне вероятно, что найдутся один-два участника, которые попытаются доминировать, а так же один-два участника, которых придется побуждать высказаться. И помочь им модератор может следующим образом:

- a) "Если ваше мнение отличается от мнения тех людей, которые здесь высказывались, то я хотел бы его услышать, поскольку вы представляете значительную часть тех людей, которые, так уж получилось, не входят в состав нашей целевой группы".
- b) "Давайте послушаем кого-нибудь еще, кто думает совершенно иначе".
- c) "Ваше мнение здесь еще не прозвучало".

Само собой разумеется, что цель целевой группы заключается в том, чтобы поддерживать обсуждение. Если обсуждение стихает, то в арсенале модератора есть ряд тактических приемов, способных его оживить. Например:

- a) участников можно попросить закончить такие фразы: "Наибольшая опасность от употребления наркотиков – это...", "Наилучшим средством предупреждения инфекции ВИЧ является...", "Я бы посоветовал молодому человеку...";
- b) модератор может выйти из комнаты на несколько минут для того, чтобы участники могли начать разговор между собой;
- c) участников можно попросить высказать то, что они не договаривают.

По окончании обсуждения в целевой группе

По окончании обсуждения модератор подводит итоги основных моментов (если удастся выяснить, все ли участники умеют читать, то можно будет воспользоваться схемой на нескольких страницах) и спрашивает, согласны ли с этим итогом участники. А затем участникам предлагается высказаться о том, что они думают по поводу прошедшего собрания, и есть ли у них вопросы. В заключении модератор благодарит их за участие и закрывает собрание. Однако последний, кто покидает комнату, – это модератор: прощаясь с ним, участники могут сообщить дополнительную важную информацию.

После собрания целевой группы

Сразу же после окончания собрания целевой группы модератор и помощник для записей должны на бумаге (или с помощью диктофона) отметить следующее:

- a) свои впечатления от общения с участниками;
- b) инциденты, которые затрудняли обсуждение или способствовали ему;

- c) общую атмосферу в группе;
- d) степень, до которой, по их мнению, участникам удалось "раскрыться".

Кроме того, записи, сделанные помощником, следует быстро просмотреть, чтобы убедиться в том, что они правильно отражают ход собрания целевой группы. Следует подчеркнуть важные пункты, внести дополнительные пояснения и заполнить пропуски.

2. *Дополнительный вопросник*

Структурированные данные можно получить от участников целевой группы с помощью анонимного вопросника, хотя этот метод не рекомендуется, если модератор не вполне уверен, что все участники умеют читать и писать. Вопросник должен быть максимально кратким, с тем, чтобы его заполнение не отбирало времени у дискуссии, и запрашивать нужно только ту информацию, которая необходима в соответствии с целями исследования и которая не будет охвачена в ходе обсуждения. Например, данные о возрасте, поле и занятии участников понадобятся для описания выборки в заключительном докладе исследования. Другая соответствующая информация, которую участники могут не захотеть объявлять публично, включает уровень их образования, материальное положение, употребление наркотиков и поведение, обусловленное риском заразиться ВИЧ.

На Практикуме по планированию и осуществлению целевого исследования по оценке, организованном совместно в рамках ПСЭНЗН и ГПО в 2003 году, участники обсуждали вопрос о том, когда следует заполнять этот вопросник: до или после собрания целевой группы. Мнения по этому вопросу разошлись: некоторые считали, что если вопросник содержит щекотливые вопросы - например, об употреблении наркотиков или о поведении, связанном с риском инфекции ВИЧ, - то его следует заполнять до того, как на собрании возникнет атмосфера откровенности; по мнению других, если вопросник заполнять в конце собрания, то участники могут заспешить к выходу и неохотно откликнутся на просьбу его заполнить.

D. Запись ответов, получаемых в ходе интервью и собраний целевых групп

Следует тщательно взвесить решение о том, какая часть ответов носителей информации должна быть записана, с тем чтобы можно было обеспечить достижение целей исследования по оценке. Для этого существует три метода:

- a) интервьюер или модератор целевой группы делают записи по ходу опроса и полностью оформляют ответы после его проведения;
- b) на интервью или собрании целевых групп присутствует помощник, делающий записи;
- c) интервью записывается на магнитофон.

1. Техника записи интервьюером или модератором

Когда интервьюер или модератор делают запись в ходе опроса, то такая ситуация сопряжена с рядом отрицательных моментов:

- a) невозможно будет поддерживать с респондентом глазной контакт, который побуждает к разговору, или установившееся взаимопонимание;
- b) если сосредоточиться на записи, то можно упустить отдельные штрихи, заслуживающие дальнейшего зондирования;
- c) респондент может прервать свой ответ, пытаясь разглядеть производимую запись;
- d) если записываются только части ответа, то интервьюер/модератор решает, что записывать, и тем самым подает сигналы о том, какие ответы важны, а какие нет;
- e) респондент может попытаться продиктовать то, что надлежит записать;
- j) респондент может прервать свой рассказ, поскольку он или она сочтет, что интервьюер/модератор не успевает записывать его или ее ответы.

Коротко говоря, запись интервьюера или модератора целевой группы – далеко не самый удачный метод регистрации ответов. В ходе опроса они смогут делать лишь краткие записи и им придется полагаться на свою память и вспоминать то, о чем говорилось в ходе опроса, и, что важнее всего, ту атмосферу, в которой происходило обсуждение. Если метод записи необходим, то интервьюеру или модератору следует составлять более подробные записи непосредственно после опроса.

2. Использование помощника для ведения записей

Записывающий, располагающийся стратегически на удалении от опрашиваемого и опрашиваемого или, если речь идет о целевой группе, на удалении прямого глазного контакта с носителями информации, поможет в какой-то степени избежать тех недостатков, о которых говорилось выше, хотя записать каждое произнесенное слово будет невозможно.

Если будет применяться этот метод, то записывающему лицу и интервьюеру или модератору следует обсудить и расширить свои записи непосредственно после опроса, а не откладывать это на потом, доверяясь своей памяти.

3. Магнитофонная запись

Основным недостатком ведения записи является то, что полученные таким образом данные и их анализ зависят от точности и объективности регистрации ответов записывающим лицом. В связи с этим настоятельно рекомендуется ход интервью и собрания целевых групп, устраиваемых для целей проведения исследования по оценке, записывать на магнитофон, если только против этого респондент(ы) не возражает(ют). Они скорее всего согласятся на магнитофонную запись, если им объяснить, что интервьюер или модератор предпочитает сосредоточить свое внимание на том,

что они говорят, а не на процессе ведения записей, и если они получают заверения в том, что:

- a) конфиденциальность будет гарантирована;
- b) их имена и фамилии, а также имена и фамилии других лиц или название организации, которую они могут упомянуть, обязательно будут изменены в каком бы то ни было докладе о результатах исследования;
- c) никто из посторонних, кроме членов группы исследователей, не будет иметь доступа к пленке;
- d) запись будет уничтожена сразу же после ее перепечатки.

В отличие от ответов на структурированный вопросник, ответы, получаемые в ходе качественного интервью и собрания целевой группы, невозможно будет вновь воспроизвести. В связи с этим, поскольку пленки могут выходить из строя, следует иметь две записи, а если магнитофоны работают на батарейках, то всегда необходимо иметь запас батареек.

Записывающие устройства должны быть хорошего качества, с тем чтобы записи можно было легко прослушать и перепечатать. Магнитофон, способный записать интервью с одним лицом, может не подойти для записи обсуждения в рамках целевой группы.

Место записи на пленку следует тщательно планировать и опробовать до начала интервью или собрания целевой группы. На качество записи может влиять, например, шум транспорта, если магнитофон будет находиться недалеко от открытого окна.

Е. Перепечатывание аудиозаписей

В разделе V.D настоятельно рекомендуется делать аудиозаписи интервью и собраний целевых групп, проводимых для целевого исследования по оценке. Однако, чтобы эти данные можно было проанализировать, их следует перепечатать на бумагу.

Решение о том, какую часть сказанного следует перепечатывать, необходимо рассматривать на стадии планирования исследования, поскольку на это требуется выделять соответствующие ресурсы. Одночасовая запись на пленку может потребовать до шести часов перепечатки в полном объеме, а перепечатанный текст займет 20 листов бумаги. Вместе с тем, если есть необходимые ресурсы, рекомендуется перепечатать весь материал полностью, чтобы легче было анализировать данные и отбирать цитаты из сообщений респондентов в качестве примеров, подкрепляющих результаты исследования.

Если ресурсы не позволяют перепечатать аудиозаписи слово в слово, то важно делать подробные записи с прослушанных пленок для того, чтобы можно было сделать анализ данных (глава VI) и получить полное представление о характере респондента. В этом случае лицо, делающее запись, должно быть в полной мере ознакомлено с целями исследования, ибо это позволяет ему правильно выбирать фрагменты для записи.

Ниже даются примеры полной перепечатки и удачных отрывков магнитофонной записи. Последний пример показывает, как выглядят неудачно сделанные записи по сравнению с богатой информацией, собранной в ходе качественных интервью.

Примеры отличий между полной перепечаткой и отдельными записями

Интервьюер: Что могла бы сделать наркологическая служба для того, чтобы вы вновь захотели обратиться к ней?

Полная перепечатка ответа с пленки

Опрашиваемый: [горячо] Ничего. Абсолютно ничего. Я был там три раза. Я не собираюсь обращаться к ним снова. Во-первых, пользы от них никакой. Да, они подвергнут вас детоксикации, но, посмотрите на меня – я был там целых три раза и три раза я вновь брался за старое [героин]. Их методика не работает. И потом, находиться там ужасно. Людей мучает рвота, повсюду слышны стоны и плач [это действительно невыносимо]. Не очень-то приятно, не так ли? И, в-третьих, конечно, вам проводят детоксикацию, ну а что потом? Вас выписывают и вы возвращаетесь в свою квартиру, и вы знаете, где находятся дилеры, и все ваши приятели сидят на наркотиках, и что вам остается делать после этого? Сказать им всем, чтоб шли они к..., и постараться изменить свою жизнь? И все так просто? Не смешите меня! Я колюсь уже двадцать лет, так что теперь мне уже не остановиться, ведь так? [горький смех].

Удачная перепечатка звукозаписи

[горячо] Абсолютно ничего. Был там три раза, и снова употребляю героин; так что они не помогают. Ужасные эти места, поскольку другие люди проходят детоксикацию [здесь воспроизводятся реальные переживания – имитируемые им звуки действительно отвратительны]. После детоксикации приходится возвращаться домой – ты знаешь, где находятся сбывчики наркотиков, и все твои друзья сидят на наркотиках. Изменить жизнь непросто. Употреблял героин слишком долго, чтобы изменить жизнь [горький смех].

Неудачные тезисы сделанной звукозаписи

Носитель информации говорит, что наркологическая служба ничего сделать не может.

Источник: Презентация Практикума по планированию и осуществлению целевого исследования по оценке, организованного совместно в рамках ПСЭНЗН и ГПО, 2003 год.

1. Перепечатка с пленки записей, сделанных на собрании целевой группы

При перепечатке магнитофонных записей обсуждений, проходивших на собраниях целевых групп, необходимо принимать во внимание следующие соображения:

- a) В идеальном случае модератор целевой группы или лицо для записей должны перепечатать пленки с записями собрания целевой группы, сверяясь при этом с записями, сделанными в ходе опроса (раздел V.D.3). Это поможет, например, включить в запись важные моменты, не облаченные в словесную оболочку. Например, хороший специалист запишет, что, когда участник собрания высказал свой комментарий, остальные члены группы кивнули в знак согласия. Такое согласие не будет зафиксировано на аудиопленке.
- b) Хотя различать голоса среди десяти других участников затруднительно, лицу, перепечатающему запись, следует пытаться это сделать путем присвоения выступающему псевдонима или номера. Порой многое проясняется от того, что

данную точку зрения выразил только один человек или что его поддержали несколько человек. Эта задача облегчится, если лицо, перепечатавшее запись, выполняло также роль модератора или записывающего.

- c) В отношении целевых групп, состоящих из мужчин и женщин, при перепечатке должен быть указан пол респондента.
- d) К перепечатке обсуждения с пленки следует добавить, если это целесообразно, впечатления лица, делавшего записи, и модератора.

F. Рабочие записи исследователей

Полезным дополнительным источником данных служат рабочие записи, которые делают сборщики данных по вопросам, не охваченным в инструменте исследования. Сюда могут относиться комментарии по поводу их собственных впечатлений, вынесенных в ходе интервью или собраний целевых групп, и другие потенциально важные наблюдения, касающиеся, например, места, в котором происходил сбор данных.

G. Мониторинг процедуры сбора данных

Интервьюеры и модераторы целевых групп должны встречаться с остальными членами исследовательской группы на регулярной основе для обмена полученным практическим опытом. На таких встречах следует определять проблемы, связанные с инструментом исследования, и доступом к целевой популяции: может оказаться так, что инструмент исследования и стратегии доступа потребуются пересмотреть или что интервьюеру или модератору потребуется дополнительное время на подготовку.

Эти встречи также дают возможность исследователям посоветоваться с коллегами, которые могут поделиться своим личным опытом, в том числе и о неприятных инцидентах и угрозах, требующих вмешательства и поддержки со стороны других членов команды исследователей.

H. Хранение данных

Необработанные данные (записи на аудиопленке, законченные графики интервью, записи, сделанные в ходе интервью и собраний целевых групп, и рабочие записи) должны храниться аккуратно не только в целях поддержания "домашнего порядка", но и по этическим соображениям, особенно с целью обеспечения конфиденциальности (раздел VII.B ниже).

Анализ данных

Глава VI

КЛЮЧЕВЫЕ ПУНКТЫ

Качественные интервью и собрания целевых групп не могут быть воспроизведены с абсолютной точностью другими исследователями, и поэтому анализ данных и толкование результатов должно быть проведено с достаточной строгостью и гарантией качества, обеспечивающего достоверность результатов.

Интерпретация результатов должна проводиться беспристрастно и точно отражать сами данные.

Триангуляция крайне важна для перекрестной проверки результатов и повышения активности толкований, сделанных на основе анализа данных.

Анализ данных, собранных в ходе целевого исследования по оценке, представляется в заключительном докладе как описание поведенческих характеристик с точки зрения респондентов. Рекомендации по обзору процедур анализа качественных данных и презентации результатов в краткой удобной форме подготовлены Организацией Объединенных Наций и сводятся к следующему [5]:

"Описательный анализ начинается с подытоживания каждого массива вводимых данных, идей и мнений, высказанных респондентами. Тем самым на первый план выдвигаются мнения респондентов, которые нередко отличаются от мнений исследователей. Сначала выявляются похожие категории ответов, а затем расхождения в ответах. Необходимо следить за тем, чтобы не переусердствовать в обобщении информации или не заниматься отбором информации, а стремиться точно отразить основные результаты.

Качественный анализ данных поможет выделить описательную характеристику употребления наркотиков, формы их употребления, поведенческие риски, ассоциируемые с употреблением наркотиков, и социальный контекст употребления наркотиков, а также впечатления и отношение к этой проблеме".

Здесь следует подчеркнуть, что во избежание предвзятости и субъективизма в толковании данных, выполнять процедуры, о которых говорится в последующих разделах, должны только опытные члены команды исследователей. Кроме того, эти задания должны выполняться по крайней мере двумя членами группы отдельно, а затем их результаты сопоставляются и обсуждаются с целью выхода на единое решение в случае каких-либо расхождений.

А. Анализ данных интервью и собраний целевых групп

В настоящем разделе подробно рассматриваются процедуры, с помощью которых более эффективно проводится анализ данных интервью и собраний целевых групп, собранных в ходе проведения целевого исследования по оценке.

1. Классификация и кодирование данных

Методика анализа данных, собранных в ходе целевого исследования по оценке, заключается в следующем:

- a) готовится шаблон категорий ответов, каждый из которых тесно связан с целями исследования;
- b) каждая категория наделяется серией кодов для обозначения различных аспектов исследуемых вопросов;
- c) каждый соответствующий отрывок перепечатанных записей наделяется кодом;
- d) эта процедура повторяется по каждой категории, которой наделяются данные.

Процесс классификации данных принимает одну из двух широких форм:

- a) создание категорий данных методом индукции представляет собой процесс, при котором ответы изучаются на предмет поднимаемых в них тем и категории формулируются из этих тем: команда исследователей не располагает готовой гипотезой относительно того, какие это могут быть темы;
- b) создание категорий данных методом дедукции представляет собой механизм, в котором категории были сформулированы из ожидаемых вопросов до того, как к ним были применены полученные массивы данных. Эти данные затем изучаются в поисках свидетельств, позволяющих распределять их по категориям.

На следующей странице приводится простой пример категоризации и кодирования данных. Целью описанного исследования был сбор данных о взглядах молодежи на употребление наркотиков, включая факторы, побуждающие к такому поведению или отталкивающие от него. В индивидуальных полуструктурированных интервью с молодыми людьми задавался такой вопрос: "Почему, по-вашему, молодежь употребляет наркотики?" и затем использовался индуктивный метод формирования категорий ответов. Во многих ответах говорилось о влиянии сверстников, и все эти ответы были отнесены к категории, названной "P1". В рамках этой категории кодируют различные комментарии. (Следует отметить, что в этом гипотетическом примере показаны только три кода; вероятно, будет гораздо больше категорий для данных, полученных в ходе реального исследования.)

С вышеприведенным примером все просто. Носители информации обычно не выражаются такими четкими категориями, и комментарии, относящиеся к каждой категории, обычно необходимо выуживать из определенного блока текста, перепечатанного с магнитофонной пленки. Кроме того, такие категории, возможно, потребуют пересмотра в ходе анализа.

Если пленка с записью интервью или собрания целевой группы была полностью перепечатана, то метод кодирования, упомянутый выше, гарантирует, что такие данные не будут пропущены. Кроме того, полную перепечатку можно проверить на предмет минимизации степени предвзятости, которая может иметь место по причине субъективизма записывающего информацию и при выборе данных для подкрепления результатов, приводимых в заключительном докладе по данному исследованию (см. раздел VIII.A ниже).

Примеры кодированных ответов на вопрос: "Почему, по вашему, молодежь употребляет наркотики?"

Категория ответа: P1 (влияние сверстников)

P11 = потребляют наркотики, чтобы быть таким же, как все в группе

P12 = не подвержен влиянию группы сверстников

P13 = не уверен в ответе

P11 "Если твой друг курит травку [марихуану], то и тебе охота, чтобы не оставаться в стороне. Поэтому ты тоже закуришь".

P11 "Некоторые принимают наркотики ради форса. Вы знаете, как важно иметь форс. Необходимо быть солидным, как твои друзья. Наркотики – это солидность".

P12 "Я видел, что наркотики делают с некоторыми людьми. Я перестал общаться с ними – они не могут думать ни о чем другом, как только словить кайф".

P12 "Никто мне не указ. Если захочу, буду употреблять наркотики, а не захочу, не буду. Сейчас я их употребляю, потому что я так хочу".

P13 "Я не могу говорить об этом с уверенностью: некоторые из моих друзей курят травку [марихуану], а другие не курят. И кто из них влияет на меня? Если я скажу вам, что курю, то окажется, что влияют те, кто курит, а если я скажу вам, что не курю, то окажется, что влияют те, кто не курит. Возможно, я делаю то, что мне хочется".

Источник: Презентация Практикума по планированию и осуществлению целевого исследования по оценке, организованного совместно в рамках ПСЭНЗН и ГПО, 2003 год.

Именно на этом этапе целевого исследования по оценке особенно важно объединить все его компоненты. Если перед исследованием была поставлена четкая цель, если методы и выборка были тщательно подобраны для достижения этой цели, если инструмент исследования был тесно увязан с целью и если были привлечены опытные исследователи для работы с этим инструментом, то основную часть данных интервью и собрания целевой группы удастся закодировать. Если на этапе анализа большой массив данных оказался невостребованным (т. е. такие данные, которые, как бы интересны они ни были, не отвечали целям исследования), то это означает, что предыдущие этапы были слабо спланированы или плохо выполнены.

2. Анализ содержания

Наиболее подходящим методом анализа закодированных данных целевого исследования по оценке является анализ содержания.

После того, как все данные, относящиеся к влиянию сверстников, были закодированы в соответствии с вышеописанным примером, можно указать число респондентов, по мнению которых влияние сверстников было решающим фактором их приобщения к наркотикам, число тех, кто так не считал, и число тех, кто не смог определиться. Этот тип анализа известен, как анализ содержания.

Если выполняется анализ содержания данных, полученных в результате проведенных индивидуальных интервью, то можно подсчитать, сколько раз появляется соответствующий ответ. Таким образом, в продолжение упомянутого примера, если было проведено 30 интервью, то можно сделать вывод о том, что 20 опрошенных считают, что они приобщились к наркотикам под влиянием своих друзей, 7 человек утверждают, что они не находятся под влиянием сверстников, и 3 человека не смогли определиться с ответом.

Если участникам целевой группы задается вопрос: "Почему, по вашему мнению, молодежь употребляет наркотики?", то анализ содержания полученного ответа также позволяет оценить относительную важность этой темы по сравнению с другими темами путем подсчета числа комментариев, относящихся к этой теме, и числа участников, принявших участие в ее обсуждении.

3. Компьютерные программы для обработки текста

Качественные данные можно хранить, кодировать, извлекать и анализировать с помощью одной из многих продающихся на рынке компьютерных программ. Однако применять их для целевого исследования по оценке рекомендуется только в том случае, если кто-либо из группы исследователей уже имеет опыт работы с такими программными пакетами.

Кроме того, Организация Объединенных Наций отмечала [5], что нередко большой объем данных собирается на местном языке и перевод таких данных, прежде чем можно будет воспользоваться программой обработки текста, потребует больших затрат труда и времени. В таких случаях придется прибегнуть к кодированию и анализу данных вручную.

В. Интерпретация результатов

После того, как данные будут закодированы и проанализированы, их необходимо будет интерпретировать для представления в заключительном докладе и обоснования рекомендаций о проведении дальнейших исследований и/или профилактических мер.

Особенно осторожно следует интерпретировать и представлять результаты проведенного анализа содержания. Для наглядности достаточно интерпретировать ответ из приведенного примера в разделе VI.A: "Никто мне не указ. Если захочу, буду употреблять наркотики, а не захочу, не буду. Сейчас я их употребляю, потому что я так хочу". Его можно истолковать как то, что респондент обладает большим самомнением. Аналогичным образом, ответ – "если твой друг курит травку [марихуану], то и тебе охота, чтобы не оставаться в стороне. Поэтому ты тоже закуришь" – можно истолковать как недостаток самомнения. Однако такую интерпретацию смысла комментариев респондентов (это называется анализ речи) могут делать только те, кто имеет соответствующую подготовку, что позволит исключить ошибки при толкованиях.

Если следовать процедурам, изложенным в настоящем разделе, то случаи предвзятости будут сведены к минимуму, ибо невозможно будет просмотреть "неконъюнктурные" отклонения от норм. К общераспространенным случаям предвзятости относится толкование результатов на основе заявлений, полученных только от тех респондентов, которые придерживаются приемлемых для команды исследователей взглядов или соответствующих этим взглядам, и мнений, подкрепляющих их рекомендации, которые команда исследователей намерена изложить.

Пример минимизации ошибочных толкований результатов

Ошибочные толкования результатов можно свести к минимуму, если в исследовании заняты высоко профессиональные интервьюеры и модераторы целевых групп, которые умеют зондировать ответы с целью уточнения их смысла (раздел V.B).

Например, если интервью проводится с проблемными наркоманами, которые не проходят лечение, и если анализ данных показывает, что большинство из них утверждает, что они не нуждаются в помощи наркологических служб, то без данных, получаемых с помощью зондирующих вопросов, можно предложить множество толкований. Здесь возможны следующие толкования:

- a) респонденты не склонны утверждать, что употребление наркотиков является для них проблемой;
- b) респонденты опасаются, что факт употребления ими наркотиков может стать достоянием полиции в том случае, если они предстанут перед наркологической службой;
- c) респонденты не представляют себе, как попасть в эти службы.

Такие толкования могут соответствовать или не соответствовать действительности, но к ним не следует прибегать без подкрепляющих факторов.

В целевом исследовании по оценке рекомендуется предусмотреть и время на получение откликов на толкования результатов путем проведения собраний небольшого числа целевых групп. Участников просят проверить толкования данных и уточнить двусмысленные или неожиданные результаты. Итоги этой работы следует включить в последующие выводы.

Тематическое исследование 21. Важность получения откликов на результаты

Анализ данных структурированного вопросника для выяснения мнений лиц с героиновой зависимостью, не проходящих лечение, об уровне наркологических услуг определялся вопросом: "Что могли бы сделать наркологические службы, чтобы привлечь вас?" Перечень вариантов включал услуги только для женщин. Только одна женщина из 41 указала, что она хотела бы воспользоваться такими услугами.

Этот результат можно было бы истолковать как отсутствие необходимости в организации наркологическими службами специальных услуг для женщин, но этот результат удивил команду исследователей, поскольку они полагали, что этот вариант найдет отклик среди женщин, и планировали включить его в рекомендации исследования.

Затем в рамках исследования была организована целевая группа для женщин, употребляющих героин, которая обсуждала их мнения о совместных услугах, предоставляемых мужчинам и женщинам.

Анализ обсуждения показал, что женщин едва ли устраивает групповая терапия с участием мужчин: по их мнению, мужчины доминировали в ходе терапевтических процедур. Однако, как и обследовавшиеся респонденты, участники целевой группы не требовали терапевтических услуг только для женщин, а скорее просили больше учитывать их потребности в рамках существующих услуг, в частности назначать такого руководителя групповой терапии, который мог бы "заставить мужиков помолчать". В результате именно эта рекомендация была помещена в заключительный доклад.

Источник: Презентация целевых оценок на Региональном практикуме по созданию потенциала, организованном совместно Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Карибским эпидемиологическим центром, Барбадос, 25–29 ноября 2001 года.

С. Анализ других данных

В дополнение к качественным данным, полученным в ходе интервью и собраний целевых групп, в целевом исследовании по оценке можно также собирать данные, полученные во время наблюдений и из вторичных источников, дополнительных структурных вопросников и рабочих записей исследователей.

1. Анализ данных наблюдения

Если руководство по наблюдению было подготовлено и претворялось в жизнь в соответствии с категориями, описанными в разделе IV.D выше (обстановка, люди, деятельность, признаки, действия, события, время, цели и связи), то результаты могут быть приведены в соответствие с каждым пунктом, содержащимся в руководстве.

Примеры, взятые из результатов анализа данных наблюдений, проводившихся в том месте, где, как известно, часто собирались подростки, бросившие школу, и безработная молодежь

Наблюдение проводилось три раза по два часа в период с 12 до 14 часов дня и также три раза по два часа в период с 20 до 22 часов (когда было темно) в целях изучения поведения неуучащейся и неработающей молодежи.

Место

Место представляет собой небольшой парк, который имеет игровую площадку, зеленую лужайку и аллеи. Представители целевой популяции собираются в той части парка, которая защищена от посторонних взглядов высокими деревьями. Таким образом, они здесь изолированы от остальной публики, гуляющей по парку. Молодежь называет свой уголок "райским садом", который состоит лишь из газона и шести скамеек, находящихся в плачевном состоянии.

Люди

Возраст молодых людей, посещающих этот "рай", составляет приблизительно от десяти до восемнадцати лет, и собираться здесь могут от шести до двадцати человек. Меньше всего подростков бывает в середине дня, и это, как правило, самые юные представители группы. Однако к 22 часам никто из них не остается в парке, а их место занимают десять–двадцать подростков в возрасте от 14 до 18 лет. Молодежь в "райском саду" – это все мальчики и юноши.

Деятельность

В периоды наблюдения, длившиеся с 12 до 14 часов, более юная возрастная группа "носилась вокруг", гоняясь друг за другом, устраивая "схватки понарошку" и пиная футбольный мяч (это не была настоящая игра в футбол). Эти забавы прекращались с подходом представителей более старшей возрастной группы. После этого юнцы собирались в одном углу "райского сада", в стороне от более старших. Представители более старшей возрастной группы просиживали во все время наблюдения на скамейках вокруг, оглушая окрестности музыкой из "переносных музыкальных центров".

Однако по временам кто-то из старших подростков подходил к юнцам, давал деньги и посылал кого-нибудь в магазин за сигаретами и выпивкой. Выполнив поручение, такой мальчишка возвращался, гордясь оказанной ему честью и наградой в виде сигареты или глотка пива. Иногда кто-нибудь из юнцов подходил к старшим, чтобы попросить сигарету или выпивки. Ему, как правило, отказывали, но иногда и давали глотнуть пива из бутылки или затянуться сигаретой.

Сигареты и алкоголь употребляли все члены всех возрастных групп, хотя юные мальчишки обычно курили одну сигарету на всех или пили одну бутылку пива на всех, в то время как каждый из старших ребят имел и сигареты, и пиво.

Более старшая возрастная группа курила марихуану, особенно в период наблюдения, длившийся с 20 до 22 часов. Более младшая возрастная группа, по-видимому, не имела собственного наркотика, однако, как и в случае с сигаретами и пивом, порой обращались с просьбой к кому-либо из старших, чтобы им дали затянуться самокруткой с наркотиком. Если такая просьба удовлетворялась, то старшие ребята начинали потешаться над смельчаком, который затем возвращался к своим, преувеличенно хвастаясь тем эффектом, который он якобы испытал от наркотика.

2. Анализ вторичных данных

Информацию, полученную из вторичных источников данных (существующая статистика, нормативные документы и исследования, оценка и сообщения средств массовой информации; см. раздел II.G), следует присовокупить и описать для получения данных в соответствии с целями исследования по оценке.

Этот процесс может потребовать повторного анализа существующего массива статистических данных и обобщения информации из других источников в форме краткого литературного обзора. Результаты этой работы служат не только канвой или мотивировкой для проведения целевого исследования по оценке на основе детализации существующей информационной базы (раздел I), но и, если это уместно, могут быть сопоставлены также с результатами целевого исследования по оценке.

3. Анализ дополнительных вопросников

В разделе V.C.2 было предложено просить участников целевой группы заполнить краткий структурированный вопросник по сбору данных из их биографии и по щекотливым вопросам, которые, возможно, нежелательно обсуждать публично, в частности относительно употребления ими наркотиков и поведенческих рисков, связанных с ВИЧ.

Данные, полученные из таких вопросников, анализируются с помощью статистического пакета компьютерных программ, в частности, с помощью Статистической программы для общественных наук, и результаты помещаются в заключительный доклад данного проекта или, если ответов и заполненных вопросников не так много, анализ данных можно проводить вручную.

4. Анализ рабочих записей, сделанных исследователями

Информацию, извлекаемую из рабочих записей интервьюеров и модераторов целевых групп, следует помещать в заключительный доклад в части описания мер, используемых в ходе исследования.

D. Триангуляция

Триангуляция предлагает использование многочисленных исследовательских методов и анализ их результатов с целью получения более разносторонней картины исследуемого явления. Использование многочисленных методов обсуждалось в разделе II.H, и в настоящем разделе речь пойдет о том, как триангуляция используется для перекрестной проверки результатов и повышения достоверности толкований, полученных в ходе анализа данных.

Тематическое исследование 22. Значение триангуляции

В соответствии с исследованием проблемы злоупотребления наркотиков среди молодежи предусматривалось проведение собраний целевых групп учащихся школ, индивидуальных интервью с ключевыми респондентами, представлявшими различные социальные, медицинские и правоохранительные структуры, а также сбор вторичных данных.

Три участника различных целевых групп сообщили об употреблении комбинации наркотиков из кокаина и марихуаны под названием "блэксис", ранее не известной в том месте, где проводилось исследование. Два ключевых респондента – сотрудник полиции и медсестра общинного медицинского учреждения – также сообщили об этой комбинации наркотиков.

Поскольку участники других целевых групп и ключевые респонденты ничего не слышали об этой комбинации и поскольку эта комбинация не была выявлена в ходе анализа вторичных данных, исследование смогло сообщить с определенной долей уверенности, что употребление этой комбинации относится к совершенно новой тенденции употребления наркотиков среди молодежи в данном районе.

В связи с этим рекомендации, представленные в заключительном докладе исследования, содержали предложения направить усилия на борьбу с этим новым явлением с помощью профилактических и просветительских мер.

Источник: Пример, приведенный в ходе Практикума по планированию и осуществлению целевого исследования по оценке, организованного совместно в рамках ПСЭНЗН и ГПО в 2003 году.

1. Примечание

Хотя триангуляция способна повысить значимость целевого исследования по оценке, получение одинаковых результатов с помощью каждого из многочисленных научных методов (как это имело место в тематическом исследовании выше) не является автоматическим одобрением каждого метода или интерпретации результатов, если только это исследование не проводилось так же строго, как это рекомендовано в данном *Методическом модуле 6*.

Для иллюстрации использования тематического исследования выше пришлось бы сделать ошибочное предположение о действенности методов (т.е., что они действительны, потому что их много) и интерпретации результатов (т.е., что существует новая тенденция употребления наркотиков), если:

- a) о "блэкис" впервые упомянули два ключевых респондента и лишь один из них заметил, что эта комбинация является "последним писком";
- b) интервьюер никогда не слышал о "блэкис" и предположил, что это новая тенденция. Поэтому интервьюер не стал спрашивать ключевых респондентов о том, с какого времени "блэкис" вошел в употребление в данном месте. Если бы он употреблялся, то другой ключевой респондент сообщил бы, что "блэкис" в ходу уже на протяжении последних трех лет;
- c) затем в инструмент исследования для целевых групп, состоящих из молодежи, был добавлен вопрос о "блэкис";
- d) участникам целевых групп задавался наводящий вопрос: "Что вам известно об этом новом наркотике, который называется "блэкис"?"
- e) некоторые участники целевых групп сообщили, что они слышали об этом наркотике и о том, что это – новая мода. Вместе с тем многие говорили только для того, чтобы выглядеть осведомленными и "опытными";
- f) команда исследователей сообщила, что они выявили новую тенденцию потребления наркотиков и что в отношении употребления "блэкис" следует предусмотреть профилактические и просветительские меры, ориентированные на молодежь.

Вопросы этики

Глава VII

КЛЮЧЕВЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Для этических проблем, которые могут возникнуть в ходе исследования, готовых решений, возможно, не существует. И все же, несмотря на отношение команды исследователей к изучаемому поведению, превалировать должен этический принцип, на основе которого проводится целевое исследование по оценке, чтобы, как подчеркивает Организация Объединенных Наций [4]:

"команда исследователей ориентировалась и опиралась на принципы уважения прав человека всех участников и не допускала их нарушения в ходе исследования".

Следует позаботиться о качественной стороне каждого аспекта исследования.

В настоящем разделе излагаются основные положения протоколов этики, которых должны придерживаться все члены целевого исследования по оценке и в которых отражены требования, предъявляемые исследовательскими учреждениями и университетами во многих странах. В подготовленном в рамках ГПО *Методическом модуле 7: Этические проблемы в наркоэпидемиологии – вопросы, принципы и руководящие указания* [22] подробно рассматриваются этические проблемы, которые должны усвоить все участники целевого исследования по оценке.

А. Осознанное согласие

Потенциальные участники должны получить достаточно сведений об исследовании, чтобы осознанно принять решение о том, соглашаться или не соглашаться на интервью или на участие в работе целевой группы. Их согласие должно быть абсолютно добровольным, и потенциальные респонденты ни в коей мере не должны принуждаться к участию в этих мероприятиях.

Для получения осознанного согласия потенциальных респондентов их обычно знакомят устно или письменно с целями исследования, процедурой его проведения, выгодами от участия и им рассказывают о планах публикации материалов доклада о результатах исследования и выполнении условий соблюдения конфиденциального характера све-

дений, которыми они поделятся. Следует также подчеркнуть, что от участия можно отказаться на любом этапе интервью или работы целевой группы.

Прежде чем заручиться согласием (устным или письменным) потенциальных респондентов, исследователь должен выслушать их вопросы и дать на них исчерпывающие ответы. Пример такого похода приводится в тематическом исследовании ниже.

Тематическое исследование 23. Получение осознанного согласия

Убедившись, что потенциальные респонденты удовлетворяют критериям их включения в исследование, интервьюер зачитывает им следующий текст:

"Настоящее исследование проводит организация "Кризис" (хорошо известная организация, работающая с бездомными) с целью изучения проблемы бездомных и наркомании. Я буду задавать вам и другим бездомным вопросы об этих двух проблемах, хотя для участия в исследовании вы вовсе не обязаны принимать наркотики. По результатам исследований будет подготовлен доклад для тех, кто оказывает услуги бездомным, употребляющим наркотики.

Могу заверить вас, что все, что вы мне скажете, будет носить исключительно конфиденциальный характер: вы не обязаны сообщать мне ваши имена, и информация, по которой вас можно опознать, никому не передается и остается у команды исследователей.

Вы не обязаны отвечать на какие-либо вопросы, если не хотите, но убедительная просьба, все же ответить, если это возможно.

Весь процесс интервью займет около 40 минут.

Есть ли у вас какие-нибудь вопросы, касающиеся исследования или интервью? [Интервьюер должен ответить на все вопросы].

Вы согласны участвовать в интервью?"

Источник: Взято из вопросника, который применили Фаунтейн и Хауз [4].

Хотя этот метод получения согласия годится для индивидуальных интервью, его все же недостаточно при проведении наблюдения в конкретном месте (особенно в деловом публичном месте). Применение этого метода также проблематично в тех случаях, когда в интервью участвуют несовершеннолетние, поскольку они могут не понять всего, что связано с их участием.

Кроме того, на участие в проекте ребенка до определенного возраста (в некоторых странах до 18 лет) требуется согласие родителей: в связи с этим возникает вопрос, например, о том, не нарушается ли этика в ходе опроса школьников, проводимого с разрешения лишь их педагога.

Еще одну проблему, касающуюся осознанного согласия на участие, обозначает Организация Объединенных Наций [5], отмечая, что в некоторых культурных средах решение об участии в научном исследовании (даже после предоставления адекватной информации) может зависеть не столько от самого индивидуума, сколько от социальной процедуры, в которой активную роль играют члены семьи, родственники или друзья. В таких случаях интервьюер должен быть полностью уверен в том, что потенциальный респондент действительно готов участвовать в интервью.

В. Конфиденциальность

Респондентам должно гарантироваться, что информация, которую они сообщают исследователю, будет храниться как конфиденциальная и не будет передана никому другому кроме членов команды исследователей. Это относится ко всей предоставляемой ими информации, какой бы на первый взгляд тривиальной она не показалась исследователям. Это этическое соображение применяется, в частности, когда респонденты сообщают об определенных аспектах своего поведения, например, об употреблении наркотиков и противоправной деятельности.

Можно предложить несколько сценариев в помощь интервьюеру, который обязался соблюдать конфиденциальность, в частности, если интервьюеры являются также работниками общинной системы здравоохранения, сотрудниками полиции или работниками наркологических служб. Например:

- a) респондент объявляет работнику общинной системы здравоохранения, что у него положительная реакция на ВИЧ и что он, не предохраняясь, вступал в половой контакт с несколькими партнерами в общине, обслуживаемой этим работником;
- b) молодые люди сообщают адрес, где они покупают наркотики, сотруднику полиции, который до этого не имел такой информации;
- c) лицо, употребляющее наркотики и проходящее лечение, сообщает работнику наркологического учреждения о том, что тайком от лечащих врачей уклоняется от соблюдения режима лечения.

Вероятность таких случаев следует рассматривать при назначении интервьюеров, и если они действительно имеют место, то их следует незамедлительно обсудить с руководителем целевого исследования по оценке. Однако при их рассмотрении основополагающим принципом должно быть соблюдение конфиденциальности информации, сообщенной респондентом.

Другим аспектом соблюдения конфиденциальности является хранение данных. Заполненные вопросники, магнитофонные записи и их перепечатки следует хранить в надежном месте и не оставлять без присмотра в кабинете или в автомобиле или дома у одного из членов команды исследователей. Если перепечатки хранятся в компьютере, то доступ к нему следует ограничить с помощью пароля для обозначенного круга исследователей.

Проблема конфиденциальности получает особое значение, если исследованием предусматриваются целевые группы. Во-первых, другие участники не связаны тем же этическим кодексом, что и члены команды исследователей, и, во-вторых, целевые группы создают атмосферу дозволенности, поощряющую раскрытие исключительно личной информации. Даже если соблюдение конфиденциальности членами команды исследователей можно гарантировать, участникам целевой группы следует напомнить о невозможности поручиться за то, что другие участники сохранят услышанную информацию в тайне. В связи с этим их следует призвать руководствоваться своими собственными соображениями относительно того, какой информацией они будут делиться на собрании группы.

С. Анонимность

Анонимность означает, что по полученному ответу невозможно будет догадаться, кто является его автором. Гарантия анонимности требует взвешенного подхода: в заклю-

чительном докладе по красноречивым качественным данным о личностях респондентов, которые можно почерпнуть из целевого исследования по оценке, респонденты, которые их предоставили, могут узнать себя, а значит их могут вычислить и другие участники.

В некоторых случаях имена и фамилии респондентов необходимо зарегистрировать, чтобы можно было связаться с ними, например, если планируются последующие интервью, и чтобы одно и то же лицо не могли пригласить другие интервьюеры. Тем не менее, письменная информация, полученная в ходе интервью, не должна включать имя и фамилию респондента, и на магнитофонные записи не должна наноситься маркировка с их именами. Вместо этого, следует пользоваться вымышленными именами или номерами, а магнитофонные записи следует уничтожать по завершении проекта.

В ходе интервью или собрания целевой группы респондент может называть имена других людей, в частности друзей, учителей или еще кого-нибудь [5]. Эти лица также должны фигурировать в официальных документах под другими именами не только для того, чтобы их обезопасить, но и для того, чтобы через них невозможно было выйти на самих респондентов.

В заключительном докладе по проекту не должно быть цитат, привязанных к именам и фамилиям. Вместо этого на респондента следует ссылаться как-то иначе, например: "женщина 25 лет", "мужчина, потребляет крэк и кокаин, целевая группа 3", "учительница", "социальный работник – мужчина". Особое внимание следует уделить анонимности цитат, особенно если исследование проводилось в небольшом городке, где респондента легко опознать по профессии. Например, если среди респондентов, принимающих участие в исследовании в данной местности, есть всего один советник по вопросам ВИЧ/СПИД или старший преподаватель школы и если анонимность была гарантирована, то в заключительном докладе эти должности упоминать не следует.

В разделе заключительного доклада, в котором выражается благодарность участникам, приличествует упомянуть имена и названия – получив вначале на это разрешение – тех специалистов и тех учреждений, которые оказали особое содействие авторам исследования, например, с доступом к целевой группе. Однако в целях анонимности респонденты не упоминаются, и благодарность им выражается следующим образом:

"Авторы глубоко признательны всем тем, кто оказывал содействие в осуществлении настоящего проекта, но чьи имена здесь не могут быть упомянуты в силу конфиденциального характера проекта".

D. Последствия исследования для участников

Респонденты целевого исследования по оценке не должны подвергаться какому бы то ни было риску за свое участие в исследовании, и необходимо тщательно продумать вопрос о том, как исследование и его результаты повлияют на участников. Вопрос должен быть поставлен таким образом: "Перевешивает ли потенциальный вред, который может быть причинен субъектам исследования, те выгоды, которые будут получены?" Это соображение особенно важно учитывать в тех случаях, когда организуется опрос лиц, употребляющих наркотики, и особенно в тех условиях, когда за употребление наркотиков выносятся строгие уголовные наказания.

Например, если в ходе исследования обнаруживается ранее неизвестный случай употребления наркотиков группой молодежи в конкретном районе, польза, которую это открытие может принести, заключается в проведении просветительских и профилактических мероприятий, нацеленных на эту группу молодежи. Вместе с тем, эти молодые люди могут пострадать от своих сверстников, которые будут мстить им за то, что они поделились информацией с исследователями. Для того, чтобы не ставить респондентов в такое положение, в некоторых целевых исследованиях по оценке, возможно, придется изменять названия мест проживания, школ или даже целых населенных пунктов.

Е. Гарантия качества

Заключительный доклад, подготовленный по результатам исследовательского проекта, должен убеждать читателей в том, что они могут быть уверены в надежности его результатов, поскольку в ходе всего проекта предпринимались усилия по обеспечению его качества. Это особенно актуально в отношении качественного научного исследования, которое, в отличие от количественного исследования, не может быть в точности повторено другими исследователями.

При проведении качественных интервью, собраний целевых групп и наблюдений для целей исследования по оценке главную роль в получении информации играют исследователи, и поэтому в конечном итоге все зависит от их объективности: их личные мнения, симпатии и антипатии должны отойти на второй план.

Тематическое исследование 24. Чтобы не утратить критическое отношение

"В ходе этнографического изучения деятельности сети торговцев каннабисом, которых было около 30, я проводил с ними много времени на протяжении двух лет, и с некоторыми из них у меня сложились довольно близкие дружеские отношения. И хотя для сбора информации это действительно было удобно, одним недостатком моих отношений с торговцами, которых я знал хорошо и которых даже успел полюбить, заключался в том, что я должен был постоянно сдерживать себя, чтобы не переставать игнорировать или не извинять те аспекты их поведения, которые я считаю аморальными. И наоборот, я встречался и с другими торговцами, которые мне не нравились или которые внушали мне страх, и мне приходилось удерживать себя от искушения описать их деятельность в негативном плане".

Источник: Личные впечатления, переданные в ходе Практикума по планированию и осуществлению целевого исследования по оценке, организованного совместно в рамках ПСЭНЗН и ГПО, 2003 год.

Тщательное планирование и осуществление исследования в соответствии с руководящими принципами, изложенными в настоящем *Методическом модуле 6*, поможет минимизировать степень какой-либо утраты критического отношения к происходящему, в силу чего некоторые действия могли бы игнорироваться, а другие подчеркнута выделяться, в ущерб составлению полного и беспристрастного доклада об исследуемом явлении.

Мониторинг сбора данных (раздел V.F), использование более одного аналитика (глава VI) и триангуляция (разделы II.H и VI.D) позволяют команде исследователей максимально учитывать различные стороны объекта исследования и проводить перекрестную проверку результатов и тем самым сводить к минимуму возможность

предвзятого подхода к исследованию и к подготовке доклада. Сочетание этих процедур контроля качества повышает надежность исследования, другими словами, можно будет доверять результатам и можно будет сказать, что они реально отражают ситуацию, которая изучалась.

F. Здоровье и безопасность исследователей

В идеальном случае исследователи должны работать по двое там, где существует риск членовредительства и особенно в районах с высоким уровнем преступности или охваченных гражданскими беспорядками. Независимо от ситуации, исследователи всегда должны известить кого-то из своей команды о своем местонахождении и о часах своей работы, а также сообщить предполагаемое время связи со своей базой, чтобы объявить об окончании работы по сбору данных, запланированной на данный день. Для облегчения контактов между исследователями и их базой следует пользоваться мобильными телефонами.

Еще одна мера по охране здоровья и безопасности исследователей предусматривает разработку инструкции по безопасности, которыми нужно воспользоваться в случае, если придется столкнуться с запрещенной законом деятельностью, в частности употреблением наркотиков и их сбытом. В целом им рекомендуется как можно быстрее покинуть место пребывания. Другая неприятная ситуация может возникнуть в случае задержания исследователя полицией на том основании, что его присутствие на месте противоправной деятельности выглядит подозрительно. Чтобы исключить такие инциденты, следует заранее информировать надлежащие органы власти о том, что проводится исследование и что в данном месте будет находиться соответствующий специалист.

G. Советы респондентам

В задачи целевого исследования по оценке не входит давать советы или консультации респондентам. Однако, учитывая тот факт, что в ходе некоторых исследований респондентам будет предложено поделиться личными впечатлениями и, возможно, опытом употребления наркотиков или переживаниями за судьбу, например, их друзей или детей, принимающих наркотики, может случиться так, что к опрашиваемому обратится за помощью респондент, которого расстроили или рассердили поднятые вопросы.

В таких случаях, хотя опрашиваемый и должен посочувствовать, следует дать понять, что не в его компетенции оказывать такую помощь. Однако для респондентов следует подготовить памятку (или воспользоваться существующей памяткой) с изложением, например, информации о наркотиках, о возможностях связаться с наркологическими службами и о риске ВИЧ.

Подготовка доклада и распространение результатов

Глава VIII

КЛЮЧЕВЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Добротное исследование может быть принижено до уровня плохой журналистики, если доклад о результатах будет подготовлен слабо. Заключительный доклад должен не только расширять базу знаний, но и содержать актуальные положения для политиков и для тех, кто планирует принятие мер.

Заключительные доклады подлежат широкому распространению.

А. Проект доклада

Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности разработало шаблон заключительного доклада о целевом исследовании по оценке, содержащий такие основные разделы, как резюме, введение и главы, посвященные методологии, результатам, обсуждениям и рекомендациям. К другим компонентам доклада относятся оглавление, выражение признательности, ссылки на источники и приложения. Этот шаблон приводится в приложении I к настоящему *Методическому модулю 6*.

В настоящем разделе подробно рассматриваются положения, которые необходимо учесть при подготовке каждого из основных разделов доклада.

1. Резюме

В резюме вся изложенная в докладе информация должна уместиться на четырех–пяти страницах текста, четко изложенного в виде сжатых параграфов. Этот раздел очень важен, ибо некоторые будут читать только эту часть доклада, и поэтому из него читатель должен получить полное представление о проекте.

2. Введение

Не менее трех страниц текста должно быть отведено идее целевого исследования по оценке с тем, чтобы объяснить причины, побудившие ученых предпринять это исследование.

Текст введения, разумеется, будет отличаться в зависимости от того или иного проекта, однако в общем и целом оно должно начинаться с описания страны, города, района или общины, выбранной в качестве объекта исследования, в том числе с описания соответствующих структурных, социальных, экономических и политических событий. В текст введения могут быть включены также данные по безработице и общему состоянию системы здравоохранения и условий жизни.

Исследование следует поместить в контекст ситуации с употреблением наркотиков, сложившейся в данной стране, и предыдущих исследовательских работ по этому вопросу. Если был проведен обзор опубликованной литературы, то резюме обзора следует поместить во введение. Далее в исследовании следует отразить конкретные озабоченности авторов исследования и закончить его изложением причин, побудивших их провести сбор новых данных.

3. Методология

В главе доклада, посвященной методологии, следует дать определение цели или целям и задачам исследования и рассказать о путях их достижения. Например, если проводились обзор местной документации и интервью с отдельными лицами, а также собрания целевых групп, то в разделе, посвященном методологии, необходимо перечислить документы, которые были изучены, перечень критериев для включения в исследование конкретных методов, подробно охарактеризовать процедуры выборки, в том числе то, как происходила идентификация респондентов и реализация встреч с ними, и описать место проведения интервью и собраний целевых групп.

Здесь следует описать также любые конкретные проблемы и удаchi методологического характера (в частности, относительно доступа).

Следует кратко описать инструменты исследования. Их полные версии должны быть приложены к докладу.

Процедуры сбора данных следует изложить подробно и вновь указать встретившиеся трудности (включая этические проблемы) и удаchi.

В этом разделе следует описать и метод анализа данных.

4. Результаты

Глава, посвященная результатам исследования, не является подходящим местом для записи бесед и должна быть посвящена только результатам. Вначале следует коротко охарактеризовать респондентов, в том числе сообщить их число и демографические данные (пол, возраст и другие подробности, которые могли быть собраны в ходе исследования, в частности уровень их образования, занятость и т.д.). Если это уместно, то здесь же следует привести подробные сведения об употреблении наркотиков членами выборки. Для наглядной презентации такой информации, пожалуй, лучше всего воспользоваться графиками и таблицами.

Основные результаты исследования следует представлять согласно целям и задачам исследования и темам инструмента(ов) исследования. Например, если одна из задач

заклучалась в том, чтобы изучить отношение молодежи к принимаемым мерам профилактики и просвещения в области наркотиков, то этот материал следует поместить в главе, посвященной результатам исследования, под соответствующим заголовком.

Если в докладе речь идет о вопросах, которые не относились к целям и задачам исследования, то им не следует выделять столько же места, сколько и основным вопросам.

В разделе, посвященном результатам, их следует неизменно подкреплять фактами. Например, если говорится о том, что "большинство опрошенных молодых людей употребляли каннабис не менее одного раза", то за этим утверждением следует указать, что об этом сообщили 70 процентов (35 человек) из 50 опрошенных молодых людей. Аналогичным образом, если утверждается, что "сотрудники полиции выразили серьезное беспокойство по поводу употребления наркотиков подростками, не посещающими школу", то читатели должны знать о том, сколько сотрудников полиции было опрошено и какая часть из них выразила беспокойство.

Подход к сбору данных для целевого исследования по оценке с помощью множественных методов и путем использования различных целевых выборок могут дать по конкретному вопросу схожие или различные результаты. В разделе доклада, посвященном выводам, следует провести сравнение между различными источниками информации на предмет выявления совпадений и отличий.

Освещение щекотливых вопросов

В ходе целевого исследования по оценке респонденты могут сообщить сведения щекотливого характера. Вопрос о том, помещать их в доклад или нет, зависит в основном от решения группы исследователей и от ситуации вокруг исследования.

Тематическое исследование 25. Изложение чувствительной информации

"Одна из групп по ЭОП (экспресс-оценке положения) то и дело получала сообщения от некоторых категорий респондентов о коррумпированности ряда сотрудников правоохранительных органов, занимающихся борьбой с наркоманией. Группа установила также, что ряд ключевых влиятельных чиновников в правительстве крайне болезненно отреагировали на вопрос о коррупции. Несмотря на это, было принято решение упомянуть об этой проблеме в докладе по результатам ЭОП, хотя детали были опущены. Утвердилась точка зрения, согласно которой такая чувствительная информация [подробности] должна сообщаться устно в личных беседах с представителями соответствующих органов.

Источник: Организация Объединенных Наций [5].

Использование цитат

Цитирование высказываний респондентов должно подкреплять положения, сформулированные в разделе доклада, посвященном результатам. Однако следует провести черту между использованием цитат и рассуждениями. Слишком частое цитирование сообщает докладу хаотичность, оттенок хлынувшего "потока сознания", без указания

на то, почему нужны те или иные цитаты. С другой стороны, слишком частые рассуждения лишают читателя возможности почерпнуть богатые качественные данные, которые были собраны в ходе исследования, и возможности пообщаться с респондентами путем ознакомления с их высказываниями.

Следует позаботиться о том, чтобы обязательно отразить все точки зрения респондентов, охваченных исследованием.

Тематическое исследование 26. Как освещать точки зрения всех респондентов

Впечатления об употреблении наркотиков в цыганской общине

Как показывают первые отрывки из интервью с 11 респондентами цыганской общины, все они решительно высказались против употребления наркотиков:

"Наркотики - это самое большое зло, которое разрушит мир" (мужчина 32 лет).

"Для наркотиков не существует ни классовых сословий, ни отдельных людей. Это – болезнь, которая присуща всем сословиям мира, от бедных до богатых. Болезнь вступила в свою последнюю стадию, и какой-либо организации, правительству или мировому сообществу в целом будет очень трудно справиться с ней" (женщина 29 лет).

Все респонденты из цыганской общины энергично отрицали факт существования проблемы наркотиков в самой общине. В качестве причин приводились прочные семейные и общинные ценности и стремление оградить детей от внешнего влияния:

"Я могу с гордостью сказать, что в нашей общине проблемы наркотиков не существует. Ну, может быть один случай из 10 000. И это объясняется множеством причин. Мы определяем наших детей только в начальные школы, так что мы имеем возможность сохранять над ними контроль и влияние. Мы не отправляем их затем в средние школы, поскольку там эта проблема разрослась до огромных неконтролируемых масштабов" (мужчина 47 лет).

"У нас очень прочные семейные ценности" (женщина 63 лет).

"Если кто-то плохо себя поведет, то мы начинаем действовать сообща и берем эту проблему под контроль, делая то, что в наших силах, например, мы называем имена таких людей и стыдим их и доказываем им, что они не могут иметь благополучную жизнь за пределами нашей общины" (мужчина 31 года).

Из трех опрошенных специалистов, работающих с цыганской общиной, двое согласились с тем, что проблемы наркотиков у них не существует, но один в качестве проблемы указал на злоупотребление алкоголем:

"У них в общине наркотиками не балуются" (полицейский).

"У этого кочевого этноса нет проблемы наркотиков. Однако есть проблема алкоголя. Мне приходилось сталкиваться с запойными пьяницами и я знаю, что "АА" ["Общество анонимных алкоголиков"] занималось ими" (социальный работник).

Третий специалист не был столь категоричен:

"Наличие этой проблемы решительно отвергается, и я не знаю о каком-либо исследовании, в котором говорилось бы о том, что молодежь [цыганской общины] принимает наркотики или балуется наркотиками. Было бы неплохо провести исследование в национальных масштабах и рассказать об этой проблеме. Тогда люди смогли бы убедиться, что проблема действительно существует и что ее требуется решать" (работник общинной системы здравоохранения).

Источник: Dhillon и другие [12].

Обобщения

Не следует излишне обобщать результаты. Так, например, если было проведено исследование среди учащихся одной школы данного района, нельзя утверждать, что его результаты применимы ко всем школьникам этого района, города или страны. В качестве мер лучше рекомендовать проведение дополнительных исследований в других школах или районах.

5. Обсуждение и рекомендации

В настоящем разделе предлагаются, обсуждаются и интерпретируются основные результаты исследования с точки зрения их последствий для политики и принимаемых мер.

В конце раздела предлагаются рекомендации, подготовленные на основе такого обсуждения. Их формулировки должны быть сжатыми и четкими, с тем чтобы лица, которые несут ответственность за выработку политики, и практики, которые несут ответственность за подготовку и проведение в жизнь соответствующих мероприятий, могли сразу же ухватить суть рекомендации. Этому способствует техническое оформление текста с помощью специальных типографских значков или рамок для размещения текста.

Рекомендации должны четко отражать результаты исследования. В качестве простого примера можно привести случай, когда рекомендуется создать пункт по обмену шприцев в конкретном районе. Такая рекомендация должна подкрепляться фактами, показывающими, что среди целевой популяции существует проблема употребления наркотиков путем внутривенного вливания и что отмечена тенденция обмениваться шприцами.

В этом разделе следует также рекомендовать вопросы в качестве тем для последующих исследований. Не следует ожидать, что одно целевое оценочное исследование даст ответы на все вопросы, связанные с объектом обследования, и в результатах следует указать на существующие пробелы и предложить провести изучение других аспектов исследования.

В. Распространение

Слишком часто научные доклады пылятся в кабинетах ученых, а их выводы и рекомендации остаются невостребованными. Поэтому окончательный доклад о результатах целевого оценочного исследования следует распространить не только среди соответствующих лиц, отвечающих за вопросы политики или планирующих и осуществляющих практические меры, но и во всех других местах среди соответствующих учреждений. Например, если в рамках исследования был подготовлен доклад об употреблении наркотиков подростками, не посещающими школу, то его следует направить руководителям всех школ, поддерживающих контакты с этой группой молодежи, в частности социальным учреждениям, полиции и общественным организациям. Копия доклада целевого исследования по оценке направляется также наркологическим службам и социальным исследовательским учреждениям.

Рекомендуется также в порядке вежливости разослать экземпляры заключительного доклада (или по крайней мере его резюме) всем специалистам, которые помогали проводить исследование (не только тем, которые выступали в роли носителей информации, но и тем, которые помогали иным путем, например, содействуя получению доступа к респондентам). Можно также подумать и над тем, как распространить до-

клад среди всех респондентов, с тем чтобы они могли убедиться, что информация, озвученная ими в ходе интервью и собраний целевых групп, была использована по назначению.

Результаты целевого исследования по оценке можно распространить также на конференции или совещании, созываемым специально для их обсуждения. Окончательный доклад (или, по крайней мере, его резюме) должен быть доступен всем участникам таких мероприятий.

Любым соответствующим библиотекам также следует направлять копию доклада в помощь будущим исследователям, и если организация, к которой принадлежат участники команды исследователей, располагает своим веб-сайтом, то текст доклада следует разместить и на нем.

Шаблон для подготовки окончательного доклада целевого исследования по оценке

Приложение

Целевое исследование по оценке

Дата: _____

Страна: _____

В тексте настоящего доклада суммируются справочная информация, методология и выводы целевого исследования по оценке на тему (название), проведенного в (название). Исследование получило финансовую и техническую поддержку от (название).

Более подробную информацию можно получить по адресу: (контактные данные).

(Сведения об авторе и/или название организации, выпустившей доклад, издательство и место и год печатания тиража доклада).

Для доступа к дополнительной информации и ресурсам информационных систем по наркотикам посетите веб-сайт Глобальной программы по оценке (ГПО) злоупотребления наркотиками Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности www.unodc.org или направьте ваш запрос по электронной почте gap@unodc.org или письменно по следующему адресу: United Nations Office on Drugs and Crime, P.O. Box 500, A-1400 Vienna, Austria.

Содержание

	<i>Стр.</i>
Резюме	00
Выражение признательности	00
I. Введение	00
II. Методология	00
III. Выводы.	00
IV. Обсуждение и рекомендации.	00
Приложения	00
Библиография	00
Перечень таблиц и рисунков	00

Резюме

Резюме доклада должно содержать краткое введение в исследование и общие положения, в которых должны суммироваться основные выводы доклада. Резюме может строиться в соответствии с примененными методами. Например, основные выводы целевых групп и интервью ключевых респондентов резюмируются отдельно. В конце резюме следует кратко изложить рекомендации, подготовленные на основе итоговых результатов исследования.

Выражение признательности

I. Введение

A. Информация о стране/городе

Этот краткий раздел должен содержать факты, имеющие особое значение для общины/города или страны. В него можно включить демографические данные исследуемой популяции, в частности возраст, пол и расовую/этническую принадлежность, географические особенности и политические или социальные факторы, в частности военно-политическую или экономическую ситуацию. Включите сюда любые факторы, которые могли бы относиться к целевому исследованию по оценке.

B. Справочная информация об исследовании

Поместите исследование в контекст сложившейся в этой стране ситуации в отношении злоупотребления наркотиками. Почему возникла необходимость в проведении такого исследования? Что нового дадут его результаты? Здесь может потребоваться ссылка на другие обследования или доклады.

II. Методология

Просьба охарактеризовать каждый из использованных методов (т.е. обсуждения в рамках целевых групп, полуструктурированный опрос ключевых респондентов, углубленный опрос ключевых респондентов, сбор вторичных данных и наблюдения):

A. Задачи

Каковы задачи, например, целевых групп?

B. Описание и определение целевых групп

В этом разделе изложите некоторые из социально-демографических характеристик целевой группы. Например, в связи с сбором целевой группы для обсуждения риска, с которым сталкивается молодежь в ряде общин, охарактеризуйте молодежь из группы риска, которая принимала участие в обсуждениях. Сбор социально-демографической информации обычно осуществляется с помощью краткого опросника, распространяемого среди участников после того, как целевая группа проведет обсуждение. Такая информация может быть представлена в виде графика или таблиц.

C. Отбор критериев/описание процесса рекрутирования участников

Опишите, как отбирались участники интервью и целевых групп, а также кто и где проводил их отбор?

D. Примененные процедуры и встретившиеся трудности

Этот раздел должен быть посвящен процедурам (продолжительности, процессу, предложенным стимулам и т.д.), примененным в ходе опроса/обсуждений в рамках целевых групп, и описанию любых трудностей, с которыми пришлось столкнуться (помехи, опоздания участников и т.д.).

E. Описание примененных инструментов/протоколов

1. *Обсуждения в целевых группах*

Подробно опишите основные темы, обсуждавшиеся на собраниях целевых групп.

2. *Интервью (обстоятельные и полуструктурированные)*

Опишите основные темы, обсуждавшиеся в ходе интервью. Было интервью структурированным или полуструктурированным? Добавьте протокол интервью/вопросник в приложение.

F. Процедуры анализа

Как проводился анализ (т.е. методом дедукции или методом индукции)? Использовалась ли программа ЭВМ?

III. Выводы

При представлении результатов исследования необходимо учитывать следующие аспекты:

Выводы следует строить на основе определения задач и тем. Например, если в задачу входило расследование отношения молодежи к существующим программам профилактических мер, то эта информация должна быть помещена в данном разделе под отдельным заголовком. Если в качестве целевых выбираются различные субпопуляции, например учащиеся школ и внешкольная молодежь, то выводы можно представить отдельно и включить в раздел о различиях и сходных чертах, характерных для этих групп и районов их проживания.

Триангуляция

Триангуляция означает использование нескольких методов и источников данных. Различные источники данных используются для перекрестной проверки результатов, что повышает достоверность получаемых толкований. Например, было установлено, что учащиеся, входящие в состав целевой группы, сообщили об употреблении "блэкс" (употребление кокаина в сочетании с марихуаной). Кроме того, об употреблении "блэкс" сообщили также два ключевых респондента (полицейский и медсестра общинного медицинского учреждения). В докладе при изложении выводов, касающихся

ся новых тенденций употребления наркотиков (т.е. употребление "блэкис") среди молодежи, упомяните все три источника этой информации.

Употребление цитат

При составлении выводов доклада требуется соблюдать определенный баланс между прямым цитированием заявлений, сделанных участниками, и рассуждениями. При излишнем цитировании доклад приобретает оттенок хаотичности, потока сознания. При излишнем резюмировании не только иссушается доклад, но и читатель лишается прямого контакта с участниками, устанавливаемого через их высказывания, записанные в ходе опроса.

В идеале более важные темы доклада следует отделить от менее важных и затем сосредоточиться на тщательной передаче только тех фактов, которые имеют важнейшее значение. Таким образом, цель обеспечения связи между читателями и первоначальными участниками через "хорошо подобранные" цитаты требует проведения сравнения между важностью темы и наглядностью приводимых примеров.

В докладе следует процитировать высказывания, подкрепляющие основные выводы, и/или продемонстрировать свежие идеи или спорные мнения. В качестве примера можно привести такой факт:

В каждой целевой группе, как представляется, единодушно считают, что популярным наркотиком среди молодежи является марихуана. По заявлению большинства молодых людей, марихуана, как представляется, считалась широко распространенным наркотиком в молодежной среде общины:

"Большинство ребят покуривают травку. Не все, но большинство. Таких много" (мальчики 15–16 лет).

"Она [марихуана] им нравится, она в ходу, вы знаете" (девочки 14–16 лет).

IV. Обсуждение и рекомендации

В этом разделе обычно повторяют основные выводы и дают тезисы толкований, сделанных на основе представленных результатов. В силу того, что обсуждение включает также толкования, его нельзя назвать резюме. Обсуждение следует заканчивать рекомендациями, подготавливаемыми для целей разработки программ противодействия и политики. Этот раздел может иметь особое значение для лиц, разрабатывающих политику или планирующих программы, и суть в нем должна излагаться, по возможности, четко и сжато.

Приложения

Объедините все инструменты, графики интервью и/или протоколы в виде приложений.

Библиография

Сюда включите все ссылки на цитируемые источники.

Библиография

Упомянуть в настоящем *Методическом модуле 6* все высокопрофессиональные пособия, посвященные исследовательским методам, не представляется возможным, поэтому ниже перечисляются лишь те из них, на которые содержатся ссылки в тексте. Если исследователи не имеют возможности пользоваться библиотечными услугами, то прекрасной альтернативой является Интернет как источник информации.

1. Uwe Flick, *An introduction to qualitative research* (London, Thousand Oaks, California and New Delhi, Sage Publications, 1998).
2. Tim Rhodes, "The multiple roles of qualitative research in understanding and responding to illicit drug use", *Understanding and responding to drug use: the role of qualitative research*, J. Fountain, G. Greenwood and K. Robertson, eds., European Monitoring Centre for Drugs and Drug Addiction Monograph Series, No. 4 (Lisbon, European Monitoring Centre for Drugs and Drug Addiction, 2000), pp. 21-36.
3. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, *Методический модуль 1: Создание комплексной информационной системы по наркотикам* (издание Организации Объединенных Наций, 2002 год).
4. J. Fountain and S. Howes, "Rough sleeping, substance use and service provision in London, final report to Crisis" (London, National Addiction Centre, 2001).
5. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, *Руководящие принципы разработки и осуществления экспресс-оценки положения в области злоупотребления наркотиками* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.99.XI.12, 1999 год).
6. Jennifer Mason, *Qualitative researching* (London, Thousand Oaks, California and New Delhi, Sage Publications, 1996).
7. Michael Agar, *The professional stranger: an informal introduction to ethnography* (New York, Academic Press, 1980).
8. Patricia A. Adler, *Wheeling and dealing: an ethnography of an upper-level drug dealing and smuggling community* (Washington, D.C., Columbia University Press, 1985).
9. Dick Hobbs and Tim May, eds., *Interpreting the field: accounts of ethnography* (Oxford, Oxford University Press, 1993).
10. Paul Atkinson and Martyn Hammersley, "Ethnography and participant observation", *Strategies of qualitative inquiry*, Norman K. Denzin and Yvonna S. Lincoln, eds. (London, Thousand Oaks, California and New Delhi, Sage Publications, 1998), pp. 110-136.

11. World Health Organization, *SEX-RAR guide: the rapid assessment and response guide on psychoactive substance use and sexual risk behaviour* (World Health Organization, 2002).
12. Perminder Dhillon and others, "Drug information needs of diverse communities in Hertfordshire, phase one: final report to Hertfordshire Drug Action Team and Hertfordshire Health Authority" (Preston, United Kingdom, Centre for Ethnicity and Health, Faculty of Health, University of Central Lancashire, 2002).
13. *Annual report on the state of the drugs problem in the European Union*, European Monitoring Centre for Drugs and Drug Addiction (Luxembourg, Office for the Official Publications of the European Communities, 2000).
14. Richard Hartnoll and others, *Handbook on snowball sampling* (Strasbourg, Council of Europe, 1997).
15. Janusz Sieroslowski and Antoni Zierlinski, "The dynamic of drug use patterns in Warsaw: a qualitative approach", *Developing drug information systems in Central and Eastern Europe: missing pieces—nine studies of emerging drug problems: towards a better understanding of drug use in Central and Eastern Europe* (United Nations publication, Sales No. E.01.XI.9, 2001), pp. 237-254.
16. Peter Blanken, Cas Barendregt and Linda Zuidmulder, "Community fieldwork: bringing drug users into research action", *Understanding and responding to drug use: the role of qualitative research*, J. Fountain, G. Greenwood and K. Robertson, eds., European Monitoring Centre for Drugs and Drug Addiction Monograph Series, No. 4 (Lisbon, European Monitoring Centre for Drugs and Drug Addiction, 2000), pp. 291-296.
17. P. Griffiths and others, "Reaching hidden populations of drug users by privileged access interviewers: methodological and practical issues" (London, National Addiction Centre, 1993), pp. 1.617-1.626.
18. Jon Bashford, Jez Buffin and Kamlosh Patel, "The black and minority ethnic community: drugs misuse needs assessment project, final report" (Preston, United Kingdom, Centre for Ethnicity and Health, Faculty of Health, University of Central Lancashire and London, Department of Health, 2003).
19. Charles D. Kaplan and Elizabeth Y. Lambert, "The daily life of heroin-addicted persons: the biography of specific methodology", *Qualitative methods in drug abuse and HIV research*, Elizabeth Y. Lambert, Rebecca S. Ashery and Richard H. Needle, eds., National Institute on Drug Abuse Research Monograph Series No. 157 (Rockville, Maryland, National Institute on Drug Abuse, 1995).
20. Monika Ciutti, "The 'hidden' population of heroin users in Bratislava", *Developing drug information systems in Central and Eastern Europe: missing pieces—nine studies of emerging drug problems: towards a better understanding of drug use in Central and Eastern Europe* (United Nations publication, Sales No. E.01.XI.9, 2001), pp. 47-68.
21. Steinar Kvale, *Interviews: an introduction to qualitative research interviewing* (London, Thousand Oaks, California and New Delhi, Sage Publications, 1996).
22. Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, *Методический модуль 7: Этические проблемы в наркоэпидемиологии: вопросы, принципы и руководящие указания*, проект, 2003 год (будет опубликован в качестве издания Организации Объединенных Наций).

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة
يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى: الأمم المتحدة، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف.

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经营处均有发售。 请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à: Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

CÓMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

Printed in Austria
V.03-90136–November 2004–210

United Nations publication
Sales No. R.04.XI.15
ISBN 92-1-448013-3



